

مقاطعة لوس أنجلوس  
**DMC-ODS**

للتسليم Medi-Cal نظام  
المنظم للأدوية والعقاقير

ARABIC

العلاج فعال و  
الشفاء ممكن!



نامدائل ةببسملا داوملا يطاعت بارطضا جالع تامدخ

**ضيرملا ليلد**

3.0 رادصإلا | 2023 ربمفون

1000 South Fremont Avenue, Building A-9 East, Box #34, Alhambra, California 91803

## العلاج فعال والشفاء ممكن

### جدول المحتويات

معلومات عامة .....	2
الخدمات .....	8
كيفية الحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير .....	17
كيفية الحصول على خدمات الصحة النفسية .....	21
معايير الوصول والحاجة الطبية .....	21
اختيار مقدم الخدمات .....	23
إشعار تحديد المنفعة السلبية .....	25
عمليات حل المشكلات .....	29
عملية التظلم .....	31
عملية الاستئناف (القياسية والعاجلة) .....	33
عملية جلسة الاستماع العامة .....	38
معلومات هامة حول برنامج MEDI-CAL بولاية كاليفورنيا .....	42
التوجيه المسبق .....	44
حقوق المستفيدين ومسؤولياتهم .....	45
طلب تغيير مقدم الخدمة .....	49

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحاً إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm).

## معلومات عامة

### خدمات الطوارئ

تتوفر خدمات الطوارئ على مدار 24 ساعة طوال أيام الأسبوع. إذا كنت تشعر أنك تعاني من مشكلة صحية طارئة، يرجى الاتصال على رقم 911، أو توجه إلى أقرب غرفة طوارئ للحصول على المساعدة.

تغطي خدمات الطوارئ الحالات الطبية غير المتوقعة، بما في ذلك الحالات الطبية الطارئة النفسية.

الحالة الطبية الطارئة تحدث عندما تعاني من أعراض تسبب آلام حادة أو مرض خطير أو إصابة يتوقع الشخص العادي العاقل (شخص حريص أو حذر غير مريض) أنها قد تؤدي إلى ما يلي في حالة عدم الحصول على رعاية صحية:

- تعريض صحتك لخطر جسيم، أو
- تعريض صحتك أو صحة جنينك لخطر جسيم إذا كنت حاملاً، أو
- إلحاق أضرار جسيمة بكيفية عمل جسمك، أو
- إحداث ضرر جسيم لأي عضو أو جزء من الجسم.

لديك الحق في استخدام أي مستشفى في حالة الطوارئ. لا تتطلب خدمات الطوارئ أبداً أي تصريح مسبق.

### من يجب علي الاتصال به في حالة التفكير في الانتحار؟

إذا كنت تمر أنت أو أحد الأشخاص الذين تعرفهم بأزمة، يرجى الاتصال بخط المساعدة الوطني لمنع الانتحار على الرقم: 988 أو 1-800-273-8255 (TALK). بالنسبة للمقيمين المحليين الذين يطلبون الحصول على المساعدة في الأزمات والاستفادة من برامج الصحة النفسية المحلية، يرجى الاتصال على:

الخط الساخن للخدمات الإنسانية بمقاطعة لوس أنجلوس  
<http://www.211la.org> أو الاتصال برقم "211"  
يوفر الخط الساخن المساعدة اللغوية على مدار الساعة

إدارة الصحة النفسية بمقاطعة لوس أنجلوس  
<http://dmh.lacounty.gov> 800-854-7771  
يوفر الخط الساخن المساعدة اللغوية على مدار الساعة

ديدي هيرش – الخط الساخن لمنع الانتحار  
<http://www.didihirsch.org>  
877-727-4747 أو CRISIS-7-877

خط أزمات الشباب في كاليفورنيا  
[www.youthcrisisline.org](http://www.youthcrisisline.org) 1-800-843-5200  
يوفر الخط الساخن المساعدة اللغوية على مدار الساعة

مشروع ذا سولدجرز  
[www.thesoldiersproject.org](http://www.thesoldiersproject.org)  
5343-576-877

مشروع ذا تريفور  
<http://www.thetrevorproject.org>  
866-4-U-TREVOR (866-488-7386)

مراكز الاستشارات والعلاج لآسيا والمحيط الهادئ  
<http://www.apctc.org>  
2100-252-213 يوفر المساعدة اللغوية

مركز لوس أنجلوس للمثليين والمثليات  
<http://www.lagaycenter.org> 323-993-7400

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للصم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحاً إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)



## ما هي المسائل المهمة التي يجب الاطلاع عليها في هذا الدليل؟

مرحبًا بك في نظام الرعاية لعلاج تعاطي المواد المسببة للإدمان. سيصف هذا المستند نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في كاليفورنيا. نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير هو نوع من التأمين الصحي لتغطية مصاريف علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان (المعروف أيضًا باسم إدمان المواد المخدرة والكحوليات) للأعضاء المؤهلين.

تعاقبت ولاية كاليفورنيا مع قسم مكافحة تعاطي المواد المسببة للإدمان والوقاية منها التابع لإدارة الصحة العامة لتقديم خدمات العلاج للمستفيدين المؤهلين. تُسمى الخطة الصحية لعلاج تعاطي المواد المسببة للإدمان في لوس أنجلوس باسم نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس. تُقدم الخدمات بموجب نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس من جانب شبكة من مقدمي الخدمات المتعاقدين مع مقاطعة لوس أنجلوس لتقديم علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان.

سنشير في دليل المريض إلى الخطة باسم "خطة المقاطعة" أو "نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس أو DMC ODS". يعني ذلك أن خدمات علاج تعاطي المواد المسببة للإدمان المتاحة مجانًا للمقيمين في مقاطعة لوس أنجلوس المستحقين أو المسجلين في Medi-Cal أو My Health LA أو الذين تمت إحالتهم إلى برامج معينة ممولة من جانب نظام العدالة الجنائية أو الأحداث.

من المهم أن تفهم كيفية عمل خطة المقاطعة بخصوص نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس حتى تتمكن من الحصول على الرعاية التي تحتاجها. يوضح هذا الدليل المزايا التي تحصل عليها وكيفية الحصول عليها. كما سيجيب هذا الدليل على العديد من الأسئلة.

ستتعرف على ما يلي:

- كيفية الحصول على خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان من خلال خطة نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس
- ما هي المزايا التي يمكنك الحصول عليها
- ما الذي يتعين عليك فعله في حالة مواجهتك أي مشكلة أو إذا كان لديك أي تساؤل
- حقوقك ومسؤولياتك كمستفيد من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للصم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm).



إذا لم تقرأ هذا الدليل الآن، يجب عليك الاحتفاظ به لقراءته لاحقًا. استخدم الدليل كإضافة إلى دليل المستفيد الذي استلمته عندما تم تسجيلك في خطة Medi-Cal الحالية. مزايا Medi-Cal قد تكون مصحوبة بخطة رعاية Medi-Cal المُدارة أو مع برنامج Medi-Cal المنتظم "المجاني".

## لكونك أحد المستفيدين من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس، يتحمل نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير مسؤولية ما يلي:

- تحديد ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس من المقاطعة أو شبكة مقدمي الخدمات التابعة له.
- تنسيق رعايتك مع الخطط الأخرى أو أنظمة تقديم الخدمات على النحو اللازم لتسهيل عمليات الرعاية الانتقالية وتوجيه الإحالات للمستفيدين، بما يضمن إغلاق حلقة الإحالة وتولي مقدم الخدمات الجديد رعاية المستفيد.
- تخصيص رقم هاتف مجاني متاح للرد عليه على مدار الساعة لتوضيح كيفية الحصول على الخدمات من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك. كما يمكنك أيضًا الاتصال بنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك عبر خط المساعدة لخدمة تعاطي المواد المسببة للإدمان على الرقم: 1-844-804-7500 لطلب توفير الرعاية بعد ساعات العمل.
- ضمان توفر عدد كافٍ من مقدمي الخدمات بالقرب منك للتأكد من حصولك على خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان المغطاة بموجب نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك في حالة حاجتك لها.
- إحاطتك وتعريفك بالخدمات المقدمة من جانب نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة.
- تزويدك بالخدمات بلغتك الأم أو من خلال مترجم (إذا لزم الأمر) مجانًا وإبلاغك عن توفر خدمات الترجمة هذه.
- تزويدك بمعلومات خطية حول الخدمات المتاحة لك بلغات أو صيغ أخرى. يشمل ذلك توفير دليل المريض بلغات أخرى ومن خلال استخدام المساعدات والخدمات الإضافية.
- إخطارك بأي تغيير كبير على المعلومات الواردة في الدليل قبل 30 يومًا على الأقل من تاريخ سريان التغيير ذي الصلة. سيعتبر التغيير كبيرًا في حالة وجود زيادة أو انخفاض في كمية أو نوع الخدمات المتاحة أو في حالة وجود زيادة أو انخفاض

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm).

في عدد مقدمي الخدمات بالشبكة أو في حالة وجود أي تغيير آخر يؤثر على المزايا التي تحصل عليها من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك.

- إبلاغك في حالة رفض أي مقدم خدمات متعاقد معه أداء أو بخلاف ذلك دعم أي خدمة مغطاة بسبب اعتراضات أخلاقية أو دينية وإبلاغك بمقدمي الخدمات البدلاء الذين يقدمون الخدمة المغطاة.
- ضمان استمرار حصولك على الرعاية من مقدمي الخدمات الحاليين والسابقين من غير المشاركين في البرنامج لفترة زمنية محددة إذا كان تغيير مقدمي الخدمات سيسبب لك مشاكل صحية أو زيادة مخاطر دخولك المستشفى.

لمزيد من المعلومات حول نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعة لوس أنجلوس، يمكنك الاتصال بخط المساعدة لخدمة إساءة استخدام المواد المسببة للإدمان أو SASH على رقم: 1-844-804-7500 أو الاتصال بفريق دعم الأعضاء بنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس على رقم 1-888-742-7900 ثم الضغط على رقم 7.

### معلومات للمستفيدين الذين يحتاجون إلى مواد بلغة أخرى

تتوفر جميع مواد إعلام المستفيدين، بما في ذلك دليل المريض ونماذج الشكاوى والطعون باللغات الإنجليزية والإسبانية والعربية والأرمنية والكمبودية والكانتونية والفارسية والهمونغ والكورية والمندرين والروسية والتغالوغية والفيتنامية. يمكنك الوصول إلى المواد من خلال الاتصال بشبكة مقدمي خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس، أو زيارة

صفحة "موارد المريض والمعلومات" على الرابط التالي:

<http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm>. كما يمكنك أيضًا مطالبة مقدم الرعاية المعالج

بمساعدتك في الحصول على نسخة مجانية من هذه المواد.

### معلومات للمستفيدين الذين يواجهون مشاكل بالقراءة

يجوز للمستفيدين الذين يواجهون مشاكل بالقراءة الاتصال بفريق دعم الأعضاء في نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس على الرقم: 1-888-742-7900 ثم الضغط على الرقم 7، أو زيارة صفحة "موارد ومعلومات المريض" على الرابط التالي: <http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm> للاطلاع على مزيد من المعلومات حول

كيفية الحصول على المواد بصيغ بديلة (مثل: صوت أو طباعة بأحرف كبيرة). كما يمكنك أيضًا مطالبة مقدم الرعاية المعالج بمساعدتك في الحصول على نسخة مجانية من هذه المواد.

### معلومات للمستفيدين الذين يعانون من إعاقة سمعية

يجوز للمستفيدين الذين يواجهون مشاكل بالقراءة الاتصال بفريق دعم الأعضاء في نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس على الرقم: 1-888-742-7900 ثم الضغط على الرقم 7، أو زيارة صفحة "موارد ومعلومات المريض" على الرابط التالي: <http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm> للاطلاع على مزيد من المعلومات حول كيفية الحصول على المواد بصيغ بديلة (مثل: صوت أو طباعة بأحرف كبيرة). كما يمكنك أيضًا مطالبة مقدم الرعاية المعالج بمساعدتك في الحصول على نسخة مجانية من هذه المواد.

### معلومات للمستفيدين الذين يعانون من إعاقة بصرية

المستفيدون الذين يواجهون مشكلة بالقراءة بإمكانهم الاتصال بفريق دعم الأعضاء في نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس على الرقم: 1-888-742-7900 ثم الضغط على الرقم 7، أو زيارة صفحة "موارد ومعلومات المريض"

على الرابط التالي: <http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm> للاطلاع على مزيد من المعلومات حول كيفية الحصول على المواد بصيغ بديلة (مثل: صوت أو طباعة بأحرف كبيرة). كما يمكنك أيضًا مطالبة مقدم الرعاية المعالج بمساعدتك في الحصول على نسخة مجانية من هذه المواد.

### إخطار بممارسات الخصوصية

يجوز للمستفيدين الحصول على نسخة من إخطار ممارسات الخصوصية من مقدم الرعاية الخاص بك أو نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس عبر الإنترنت على الرابط التالي:  
<http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm>

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)



## الخدمات

ما هي خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس؟

خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس هي خدمات رعاية صحية للأشخاص الذين يعانون من اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان أو، في بعض الحالات، الأشخاص المعرضين لخطر تطور اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان بطريقة لا تُمكن الطبيب المعالج من علاجه. يمكنك زيارة قسم "خدمات الفحص والتدخل السريع والإحالة لتلقي العلاج والتدخل المبكر" من هذا الإخطار للحصول على مزيد من المعلومات.

تتضمن خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس ما يلي:

- خدمات العلاج بالعيادات الخارجية
- خدمات العلاج المكثف بالعيادات الخارجية
- خدمات العلاج الجزئي في المستشفى (متاحة فقط للبالغين في مقاطعات معينة، ولكن قد يكون القاصرون مؤهلين لتلقي هذه الخدمة بموجب الفحص الدوري والتشخيص والعلاج المبكر بغض النظر عن المقاطعة التي يقيمون بها)
- خدمات علاج الإقامة/ بالعيادات الداخلية (تخضع للحصول على إذن مسبق من المقاطعة)
- خدمات علاج الإدمان
- خدمات برنامج علاج تعاطي المخدرات
- أدوية علاج الإدمان (MAT)
- خدمات التعافي
- خدمات دعم الأقران (متاحة فقط للبالغين في مقاطعات معينة، ولكن قد يكون القاصرون مؤهلين لتلقي هذه الخدمة بموجب الفحص الدوري والتشخيص والعلاج المبكر بغض النظر عن المقاطعة التي يقيمون بها)
- خدمات تنسيق الرعاية

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحاً إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)

• إدارة الطوارئ (متاحة فقط في بعض المقاطعات)

إذا كنت ترغب في معرفة المزيد عن كل خدمة من خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس المتاحة لك، يرجى الاطلاع على التفاصيل أدناه:

### خدمات العلاج بالعيادات الخارجية

- تُقدم الخدمات الاستشارية للمستفيدين لمدة تصل إلى تسع ساعات أسبوعيًا للبالغين وأقل من ست ساعات أسبوعيًا للمستفيدين تحت سن 21 سنة عند الحاجة الطبية لها. وقد تتجاوز الخدمات الحد الأقصى بناءً على الحاجة الطبية الفردية. ويجوز تقديم الخدمات من جانب متخصص مرخص أو مستشار معتمد في مكان ملائم بالمجتمع حضورياً أو بالهاتف أو من خلال خدمات الرعاية الصحية عن بعد.
- تشمل خدمات العيادات الخارجية التقييم وتنسيق الرعاية والاستشارة والعلاج الأسري وخدمات العلاج وأدوية علاج الإدمان فيما يتعلق باضطراب تعاطي المواد الأفيونية وأدوية لعلاج الإدمان بخصوص اضطراب إدمان الكحوليات واضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان غير الأفيونية الأخرى وتوعية المرضى وخدمات التعافي وخدمات التدخل لعلاج أزمة اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان.

### خدمات العيادات الخارجية المكثفة

- تُقدم خدمات العيادات الخارجية المكثفة إلى المستفيدين بحد أدنى تسع ساعات ويحد أقصى 19 ساعة أسبوعيًا للمستفيدين تحت سن 21 سنة عند اتخاذ قرار بأنها ضرورية من الناحية الطبية. تتكون الخدمات بشكل أساسي من الاستشارات والتوعية بالمشاكل المتعلقة بالإدمان. ويجوز تقديم الخدمات من جانب متخصص مرخص أو مستشار معتمد في بيئة منظمة. وقد يتم تقديم خدمات العلاج بالعيادات الخارجية المكثفة إما شخصياً أو عبر خدمات الرعاية الصحية عن بعد أو بالهاتف.
- تشمل خدمات العيادات الخارجية المكثفة نفس بنود خدمات العيادات الخارجية. ويعتبر عدد الساعات الإضافية للخدمة هو الاختلاف الرئيسي.
- يوفر نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس ميزة إضافية للنساء الحوامل والأمهات تزيد من حدود الخدمة إلى 30 ساعة لخدمات العيادات الخارجية المكثفة.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحاً إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm).



**العلاج الجزئي في المستشفى** (غير متوفر في مقاطعة لوس أنجلوس، ولكن قد يكون القاصرون مؤهلين لتلقي هذه الخدمة بموجب الفحص الدوري والتشخيص والعلاج المبكر بغض النظر عن المقاطعة التي يقيمون بها)

- تمتاز خدمات العلاج الجزئي بالمستشفى بتوفير 20 ساعة أو أكثر أسبوعيًا من البرامج السريرية المكثفة حسب الضرورة الطبية. وعادةً ما توفر برامج العلاج الجزئي بالمستشفيات وصول مباشر إلى الخدمات النفسية والطبية والمخبرية، بالإضافة إلى تلبية الاحتياجات المحددة التي تستلزم المراقبة أو الإدارة اليومية، لكن يمكن علاجها بشكل ملائم في إطار رعاية العيادات الخارجية السريرية المكثفة. قد تقدم الخدمات شخصيًا أو عن طريق الاتصال المرئي المتزامن لخدمات الرعاية الصحية عن بعد أو عبر الهاتف.
- تشبه خدمات العلاج الجزئي بالمستشفى خدمات العيادات الخارجية المكثفة لكن باختلاف وجود زيادة في عدد الساعات والوصول الإضافي إلى الخدمات الطبية.

### برامج الإقامة العلاجية (تحتاج إلى إذن من المقاطعة)

- برامج الإقامة العلاجية هي برامج تأهيلية قصيرة الأجل غير مؤسسية لمدة 24 ساعة ولا تتضمن خدمات طبية، يوفر خدمات إعادة تأهيل للمستفيدين الذين تم تشخيصهم باضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان وذلك عندما يعتبر ذلك ضروريًا من الناحية الطبية. يتعين على المستفيد الإقامة بالمنشأة الطبية ويجب دعمه في جهوده لاستعادة والحفاظ على وتطبيق مهارات شخصية حياتية ومستقلة والوصول إلى أنظمة الدعم المجتمعية. تُقدم أغلب الخدمات حضورياً؛ رغم ذلك، يمكن الاستعانة بخدمات الرعاية الصحية عن بعد وعبر الهاتف لتقديم الخدمات أثناء وجود الشخص في الإقامة العلاجية. يعمل مقدمو الخدمات والمقيمون معًا لتحديد العوائق وتحديد الأولويات ووضع الأهداف وحل المشاكل المتعلقة بتعاطي المواد المسببة للإدمان. تشمل الأهداف مواصلة الامتناع والاستعداد لمحفزات الانتكاس وتحسين الوظائف الاجتماعية والصحة الشخصية والعمل على مواصلة الرعاية.
- تتطلب خدمات الإقامة إذنًا مسبقًا من جانب نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس.
- وتشمل خدمات الإقامة القبول والتقييم وتنسيق الرعاية والاستشارة الفردية والاستشارة الجماعية والعلاج الأسري وخدمات الأدوية وأدوية علاج الإدمان علاج اضطراب تعاطي الأفيون وأدوية علاج إدمان اضطراب إدمان الكحوليات واضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان غير الأفيونية الأخرى وتوعية المريض وخدمات التعافي وخدمات التدخل في أزمات اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)

- يُطلب من مقدمي خدمات الإقامة إما بتقديم أدوية علاج الإدمان مباشرة بالموقع أو تسهيل الحصول على أدوية علاج الإدمان خارج الموقع خلال فترة الإقامة العلاجية. لا يفي مقدمو خدمات الإقامة العلاجية بهذا الشرط بمجرد تقديم تفاصيل الاتصال ذات الصلة بالأدوية إلى مقدمي خدمات علاج الإدمان فحسب. بل يجب على مقدمي خدمات الإقامة العلاجية تقديم ووصف الأدوية للمستفيدين المشمولين بنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس.

### خدمات العلاج بالعيادات الداخلية (تختلف حسب المقاطعة)

- يقدم نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس خدمات العلاج بالعيادات الداخلية.
- تُقدم خدمات المرضى الداخليين في منشأة تعمل على مدار الساعة وتوفر خدمات التقييم والمراقبة والملاحظة الطبية المُدارة بشكل مهني وعلاج الإدمان في عيادة لعلاج المرضى الداخليين. تُقدم أغلب الخدمات حضورياً، رغم ذلك، يمكن الاستعانة بخدمات الرعاية الصحية عن بعد وعبر الهاتف لتقديم الخدمات أثناء وجود الشخص للعلاج بالعيادات الداخلية.
- خدمات المرضى الداخليين مُنظمة للغاية والطبيب يكون متاح بالموقع يوميًا على مدار الساعة، بالإضافة إلى ممرضات مسجلات ومستشاري علاج إدمان وموظفين سريريين آخرين. تشمل خدمات المرضى الداخليين التقييم وتنسيق الرعاية والاستشارات والعلاج الأسري وخدمات الأدوية والعلاجات لإدمان المواد الأفيونية وعلاجات إدمان الكحول واضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان غير الأفيونية الأخرى وتوعية المرضى وخدمات التعافي وخدمات التدخل في أزمات اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان.

### برنامج علاج إدمان المخدرات

- برنامج علاج إدمان المخدرات هو برنامج للمرضى الخارجيين يوفر أدوية معتمدة من إدارة الغذاء والدواء لعلاج اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان عند طلبه من جانب الطبيب في حالة الحاجة الطبية له. ويجب على هذه البرامج أن تقدم وتصف الأدوية للمستفيدين من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس وتشمل هذه الأدوية الميثادون والبيوبرينورفين والنالكسون والديسلفرام.
- يجب على البرنامج أن يقدم للمستفيد، كحد أدنى، 50 دقيقة من جلسات الإرشاد في الشهر الواحد. ويمكن تقديم هذه الخدمات الإرشادية حضورياً أو عبر خدمات الرعاية الصحية عن بعد أو الهاتف. وتشمل خدمات علاج إدمان المواد المخدرة التقييم

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحاً إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)

وتنسيق الرعاية والاستشارات والعلاج الأسري والعلاج النفسي وخدمات الأدوية وأدوية علاج التعاطي فيما يتعلق باضطراب تعاطي الأفيون وأدوية علاج الإدمان ذي الصلة باضطراب إدمان الكحوليات واضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان غير الأفيونية الأخرى وتوعية المرضى وخدمات التعافي وخدمات التدخل في حالات الأزمات المتعلقة باضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان.

- تشمل خدمات علاج تعاطي المخدرات التقييم وتنسيق الرعاية والاستشارات والعلاج الأسري والعلاج النفسي وخدمات الأدوية وأدوية علاج الإدمان فيما يتعلق باضطراب تعاطي الأفيون وأدوية علاج الإدمان ذي الصلة باضطراب إدمان الكحوليات واضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان غير الأفيونية الأخرى وتوعية المرضى وخدمات التعافي وخدمات التدخل في حالات الأزمات المتعلقة بأزمات باضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان.

## علاج الإدمان

- خدمات علاج الإدمان هي خدمات عاجلة ومقدمة على المدى القصير. ويمكن تقديم خدمات علاج الإدمان قبل استكمال التقييم الكامل ويمكن تقديمها في مواقع العيادات الخارجية أو موقع الإقامة أو عيادة داخلية.
- يجب على كل مستفيد الإقامة في المنشأة إذا كان يتلقى خدمة الإقامة، وسيخضع للمراقبة أثناء عملية التخلص من السموم. ويقوم الطبيب المرخص أو الممارس المرخص له بوصف الأدوية والخدمات التأهيلية والعلاجية الضرورية من الناحية الطبية.
- تشمل خدمات علاج الإدمان التقييم وتنسيق الرعاية والاستشارات والعلاج الأسري والعلاج النفسي وخدمات الأدوية وأدوية علاج الإدمان فيما يتعلق باضطراب تعاطي الأفيون وأدوية علاج الإدمان ذي الصلة باضطراب إدمان الكحوليات واضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان غير الأفيونية الأخرى وخدمات التعافي والمراقبة.
- تُقدم خدمات علاج الإدمان لمدة 14 يومًا متتاليًا أو أكثر بناءً على الحاجة الطبية لها.

## أدوية علاج الإدمان

- تتوفر خدمات علاج الإدمان بالأدوية في الأماكن السريرية وغير السريرية على حد سواء. ويهدف هذا العلاج إلى استخدام الأدوية الموصوفة طبيًا جنبًا إلى جنب مع الاستشارات والعلاجات السلوكية لتوفير نهج شامل لعلاج اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلوكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)

- تشمل الأدوية المستخدمة في علاج الإدمان كافة الأدوية والمنتجات الحيوية المعتمدة من إدارة الغذاء والدواء (FDA) والمنتجات البيولوجية لعلاج اضطرابات تعاطي الكحول والمواد الأفيونية وأي اضطرابات أخرى متعلقة بتعاطي المواد المسببة للإدمان. يحق للمستفيدين الحصول على أدوية لعلاج الإدمان داخل المنشأة الطبية أو من خلال الإحالة إلى خارجها.
- ويجوز تقديم أدوية لعلاج الإدمان بالتزامن مع خدمات أخرى مثل: التقييم وتنسيق الرعاية والاستشارات الفردية والجماعية والعلاج الأسري وخدمات الأدوية وتوعية المرضى وخدمات التعافي وخدمات التدخل في حالة أزمات اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان وخدمات علاج أعراض الانسحاب.
- يجوز للمستفيدين الحصول على أدوية لعلاج الإدمان خارج نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة أيضًا. فعلى سبيل المثال، يمكن وصف أدوية لعلاج الإدمان، مثل نالوكسون من جانب محرري الوصفات الطبية في أماكن الرعاية الأولية التي تتعاون مع خطة الرعاية المدارة Medi-Cal الخاصة بك (برنامج Medi-Cal الدوري "بالرسوم مقابل الخدمات") ويمكن صرفها أو إعطاؤها في الصيدلية.

### خدمات دعم تعافي الأقران (تختلف حسب المقاطعة)

- يوفر نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس خدمات دعم تعافي الأقران.
- خدمات دعم تعافي الأقران هي خدمات للمجموعات والأفراد المؤهلين ثقافيًا تعمل على تعزيز التعافي والمرونة والمشاركة والاندماج الاجتماعي والاكتفاء الذاتي والدفاع عن النفس وتطوير شبكات الدعم الطبيعية وتحديد نقاط القوة من خلال أنشطة منظمة. يمكن تقديم هذه الخدمات إليكم أو الشخص الداعم الأساسي لك ويمكن تلقيها في نفس الوقت الذي تتلقى فيه خدمات أخرى من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير. أخصائي دعم تعافي الأقران في خدمات دعم تعافي الأقران هو فرد في مرحلة التعافي، وبحوزته برنامج شهادة معتمد من الولاية حاليًا، ويقدم هذه الخدمات تحت إشراف أخصائي صحة سلوكية مرخص أو معفي أو مسجل لدى الولاية.
- تشمل خدمات دعم تعافي الأقران مجموعات بناء المهارات التعليمية وخدمات المشاركة لتشجيعك على المشاركة في علاج الصحة السلوكية والأنشطة العلاجية مثل تعزيز الدفاع عن النفس.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)

## خدمات التعافي

- تعد خدمات التعافي مهمة جدًا لاستعادة صحتك وعافيتك. ويمكن أن تساعدك خدمات التعافي في الوصول إلى مجتمع العلاج لإدارة صحتك والحصول على الرعاية الصحية.
- وبالتالي، فإن هذه الخدمة تركز على دورك في إدارة صحتك باستخدام استراتيجيات دعم الإدارة الذاتية الفعالة وتنظيم الموارد المجتمعية والداخلية لتقديم دعم مستمر للإدارة الذاتية.
- قد تحصل على خدمات التعافي بناءً على تقييمك الذاتي أو تقييم مقدم الخدمة لمخاطر الانتكاسة. قد يتم تقديم الخدمات حضورياً أو عبر الخدمات الصحية عن بعد أو بالهاتف.
- تشمل خدمات التعافي تقييماً، وتنسيقاً للرعاية، واستشارة فردية، واستشارة جماعية، وعلاجاً عائلياً، ومراقبة التعافي، ومكونات منع الانتكاسة.

## تنسيق الرعاية

- تتكون خدمات تنسيق الرعاية من أنشطة لتقديم رعاية اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان ورعاية الصحة النفسية والرعاية الطبية وتقديم روابط للخدمات والدعم اللازم لصحتك. يُقدم تنسيق الرعاية مع جميع الخدمات ويمكن أن يحدث في الأماكن السريرية وغير السريرية بما في ذلك داخل مجتمعك.
- تشمل خدمات تنسيق الرعاية التنسيق مع مقدمي خدمات الرعاية الصحية النفسية والطبية لمراقبة ودعم الظروف الصحية والتخطيط للخروج من المستشفى والتنسيق مع الخدمات الإضافية متضمنة ربطك بالخدمات المجتمعية مثل رعاية الأطفال والمواصلات والسكن.

## إدارة العوارض

- يُوفر نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير خدمات إدارة العوارض في مواقع محددة.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلوكية واللاسلكية للسم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحاً إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)



- خدمات إدارة العوارض هي علاج قائم على الأدلة فيما يتعلق باضطراب استخدام المنشطات، حيث يشارك المستفيدون المؤهلون في خدمة إدارة العوارض المنظمة للعيادات الخارجية لمدة 24 أسبوع تليها ستة أشهر أو أكثر من خدمات علاج إضافية وخدمات دعم التعافي.
- تشمل الأسابيع الاثني عشر الأولى من خدمات إدارة العوارض سلسلة من الحوافز لتحقيق أهداف العلاج، وعلى وجه التحديد التوقف عن استخدام المنشطات (مثل: الكوكايين والأمفيتامين والميثامفيتامين) التي سيتم التحقق منها خلال اختبارات البول للكشف عن المخدرات. تتكون الحوافز من مكافآت نقدية (على سبيل المثال بطاقات الهدايا).
- تتوفر خدمات إدارة العوارض فقط للمستفيدين الذين يتلقون خدمات في بيئة غير سكنية يديرها مقدم خدمات مشارك ومسجلين ومشاركين في برنامج علاجي فردي شامل.

### الفحص والتقييم والتدخل السريع والإحالة لتلقي العلاج

لا يعتبر فحص وتقييم تعاطي المخدرات وشرب الكحوليات والتدخلات السريعة للعلاج من مزايا نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير. بل هي ميزة في نظام Medi-Cal للخدمات المدفوعة ونظام تقديم الرعاية المُدارة من جانب Medi-Cal للمستفيدين البالغين من العمر 11 سنة وأكثر. يجب أن تقدم خطط الرعاية المُدارة خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان، بما في ذلك فحص تعاطي الكحول والمخدرات وتقييمه والتدخلات السريعة والإحالة لتلقي العلاج من تعاطي المخدرات والكحوليات للمستفيدين البالغين من العمر 11 سنة وأكثر (SABIRT).

### خدمات التدخل المبكر

خدمات التدخل المبكر هي خدمة مُغطاة بموجب نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير للمستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا. أي مستفيد يقل عمره عن 21 عامًا ويثبت بعد الفحص أنه معرض لخطر الإصابة باضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان،

يجوز له الحصول على أي خدمة مغطاة بموجب مستوى خدمة العيادات الخارجية كخدمات تدخل مبكر. تشخيص اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان غير مطلوب لخدمات التدخل المبكر للمستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا.



## الفحص الدوري المبكر والتشخيص والعلاج

المستفيدون الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا مؤهلون للحصول على الخدمات المذكورة أعلاه في هذا الدليل بالإضافة إلى خدمات Medi-Cal الإضافية من خلال ميزة تُسمى الفحص الدوري المبكر والتشخيص والعلاج.

حتى يكون المستفيد مؤهلاً للحصول على خدمات الفحص الدوري المبكر والتشخيص والعلاج، يجب أن يكون تحت سن 21 وأن يتمتع بتغطية Medi-Cal كاملة النطاق. يغطي الفحص الدوري المبكر والتشخيص والعلاج خدمات ضرورية من الناحية الطبية لمساعدة أو تصحيح الاختلالات في وظائف الجسم والحالات الصحية السلوكية والبدنية. تعتبر الخدمات التي تحافظ على الحالة أو تدعمها أو تحسنها أو تجعلها أكثر قبولاً بمثابة مساعدة للحالة ويغطيها التأمين كخدمات الفحص الدوري المبكر والتشخيص والعلاج. تختلف معايير الوصول الخاصة بالمستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا عن المعيار وهي أكثر مرونة من معايير الوصول الخاصة بالمستفيدين من برنامج Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير للوفاء بخدمة الفحص الدوري المبكر والتشخيص والعلاج والنية الوقائية والتدخل المبكر في حالات اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان.

في حالة وجود استفسار لديك فيما يتعلق بخدمات الفحص الدوري المبكر والتشخيص والعلاج، يرجى الاتصال بخط المساعدة لخدمة إساءة استخدام المواد المسببة للإدمان (SASH) على الرقم: 1-844-804-7500 أو زيارة [الموقع الإلكتروني لخدمات الفحص الدوري المبكر والتشخيص والعلاج بإدارة خدمات الرعاية الصحية \(DHCS\)](#).

تتوفر خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان من جانب خطط الرعاية المدارة أو برنامج "الرسوم مقابل الخدمة" Medi-Cal المنتظمة.

يجب أن تقدم خطط الرعاية المنتظمة خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان المغطاة، بما في ذلك الفحص والتقييم والتدخلات البسيطة والإحالة للعلاج بخصوص إدمان الكحول وتعاطي المواد المخدرة للمستفيدين الذين تبلغ أعمارهم 11 عامًا فما فوق، بما في ذلك النساء الحوامل، في أماكن الرعاية الصحية الأولية، وخدمات فحص التبغ والكحول وتعاطي المواد المخدرة غير المصرح بها. كما يجب أن تقدم خطط الرعاية المدارة أيضًا أو ترتب لتوفير الأدوية لعلاج الإدمان (المعروفة أيضًا باسم العلاج بمساعدة الأدوية) المقدم في الرعاية الأولية ومستشفيات المرضى الداخليين وأقسام الطوارئ وغيرها من المرافق الطبية المتعاقد معها. كما يجب أن توفر خطط الرعاية المدارة خدمات الطوارئ اللازمة لتحقيق الاستقرار في حالة المستفيد، بما فيها التخلص من السموم طوعاً للمرضى الداخليين.

## كيفية الحصول على خدمات

# نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير

### كيف أحصل على خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير؟

إذا كنت تعتقد أنك بحاجة لخدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان، يمكنك الحصول على الخدمات بنفسك من خلال طلب الحصول عليها من خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير بالمقاطعة. يمكنك الاتصال برقم الهاتف المجاني لمقاطعتك الموضح في مقدمة هذا الدليل. كما يمكن إحالتك أيضًا إلى خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك للحصول على خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان بطرق أخرى.

يُطلب من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة قبول الإحالات بخصوص خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان ومقدمي الرعاية الأولية الآخرين الذين يعتقدون أنك بحاجة لهذه الخدمات، وكذلك من خطة الرعاية الصحية المُدارة Medi-Cal الخاصة بك إذا كنت مستفيد.

عادةً، يتطلب مقدم الرعاية الصحية أو خطة الرعاية الصحية المُدارة من Medi-Cal إذنًا منك أو إذنًا من أحد الوالدين أو مقدم الرعاية للطفل لإجراء الإحالة، ما لم تكن هناك حالة طارئة. كما يمكن لأشخاص ومؤسسات أخرى إجراء إحالات إلى المقاطعة، بما في ذلك المدارس؛ وإدارات الرعاية الاجتماعية أو الخدمات الاجتماعية في المقاطعة؛ والأوصياء أو المحافظين أو أفراد العائلة؛ ووكالات إنفاذ القانون.

الخدمات المغطاة متاحة من خلال شبكة مقدمي خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس. في حالة اعتراض أي مقدم خدمات متعاقد عليه على أداء أو بخلاف ذلك دعم أي خدمة مغطاة، نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس سيرتب لتوفير مقدم خدمات آخر لأداء الخدمة. سيوفر نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس إمكانية الإحالة في الموعد المحدد والتنسيق إذا لم تكن الخدمة المغطاة متاحة من المزود الحالي بسبب اعتراضات دينية أو أخلاقية أو معنوية على تقديم الخدمة المغطاة. ولا يجوز لمقاطعتك رفض طلب إجراء التقييم الأولي لتحديد مدى استيفائك لمعايير الحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للصم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)



بموجب سياسة تبديل مقدم الخدمة، يجوز للمستفيدين من Medi-Cal الذين يقومون بتبديل الخدمات في مقاطعة لوس أنجلوس الاستمرار في تلقي خدمات DMC-ODS للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس اللازمة طبيًا من مزودهم الحالي عندما يحدد التقييم أنه بدون استمرار تلقي هذه الخدمات، قد يواجه المستفيد تدهورًا خطيرًا في الصحة أو زيادة خطر دخول المستشفى أو الإيداع في منشأة رعاية متخصصة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بفريق دعم أعضاء نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس على الرقم 1-888-742-7900 والضغط على الرقم 7.

### أين يمكنني الحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير؟

تشارك مقاطعة لوس أنجلوس في برنامج نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير. ونظرًا لأنك مقيم في مقاطعة لوس أنجلوس، يمكنك الحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة التي تعيش فيها من خلال نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير. ويحتوي نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك على قائمة بمقدمي علاج اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان الذين يمكنهم تقديم الخدمات التي تغطيها خطتك. ويمكن للمقاطعات الأخرى التي لا تشارك في نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير أن تقدم خدمات Drug Medi-Cal التالية:

• العلاج في العيادات الخارجية

• علاج تعاطي المخدرات

• علاج النالتريكسون

• العلاج المكثف بالعيادات الخارجية

• خدمة علاج تعاطي المواد المسببة للإدمان المقدمة في مكان الإقامة (باستثناء الإقامة والطعام)

إذا كان عمرك أقل من 21 عامًا، فأنت مؤهل أيضًا للحصول على خدمات الفحص الدوري والتشخيص والعلاج المبكر في أي مقاطعة أخرى عبر الولاية.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للصم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)

## خدمات الرعاية الصحية خارج ساعات العمل

إذا كنت بحاجة إلى خدمات بعد ساعات العمل أو في عطلات نهاية الأسبوع، يمكنك الاتصال بخط المساعدة لخدمة إساءة استخدام المواد المسببة للإدمان (SASH) على الرقم 1-844-804-7500. وإذا كنت تتلقى حاليًا خدمات علاجية، فقد ترغب في مراجعة مقدم العلاج المسؤول عن رعايتك لمعرفة المزيد عن خدمات ما بعد ساعات العمل. ويجب على جميع مقدمي خدمات العلاج بالعيادات الخارجية والعلاج المكثف بالعيادات الخارجية أن يكونوا متاحين لمدة ليلتين على الأقل في الأسبوع ويومًا واحدًا في عطلة نهاية الأسبوع حتى يكون هناك المزيد من الساعات الممتدة حيث يمكنك تلقي الرعاية لحالات الطوارئ، يرجى الاتصال بالرقم 911.

## كيف أعرف أنني بحاجة للمساعدة؟

يواجه العديد من الأشخاص أوقاتًا صعبة في الحياة وقد يواجهون مشاكل تتعلق باضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان. والشيء الأهم الذي يجب أن نتذكره هو أن المساعدة متوفرة. إذا كنت مؤهلاً لتلقي خدمات برنامج Medi-Cal، وتعتقد أنك قد تحتاج إلى مساعدة متخصصة،

فيجب عليك طلب تقييم من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك للتأكد من ذلك نظرًا لأنك تقيم حاليًا في مقاطعة تشارك في نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير.

## كيف أعرف أن الطفل أو المراهق يحتاج إلى المساعدة؟

يمكنك الاتصال بمقاطعتك المشاركة في نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لإجراء تقييم لطفلك أو المراهق إذا كنت تعتقد أنه يظهر عليه أو عليها أي من علامات اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان. وإذا كان طفلك أو مراهقك مؤهلاً للحصول على خدمات برنامج Medi-Cal وأظهر تقييم المقاطعة أنه يحتاج إلى خدمات علاج إدمان المخدرات والكحول التي تغطيها المقاطعة بموجب البرنامج، فسوف تقوم المقاطعة بترتيب حصول طفلك أو مراهقك على الخدمات ذات الصلة.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلوكية واللاسلكية للصم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm).)

## متى يمكنني الحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي؟

يجب أن تفي خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة بمعايير وقت المواعيد الخاصة بالولاية عند تحديد موعد حتى تتمكن من تلقي خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير بمقاطعتك. يجب أن يقدم لك نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك موعدًا يتوافق مع معايير وقت المواعيد التالية:

- في غضون 10 أيام عمل من طلبك غير العاجل لبدء تلقي الخدمات مع مزود خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان لخدمات العيادات الخارجية والخدمات المكثفة للمرضى الخارجيين.
- في غضون 3 أيام عمل من تاريخ تقديم طلبك لتلقي خدمات برنامج العلاج من تعاطي المواد المخدرة.
- موعد للمتابعة خلال 10 أيام إذا كنت تخضع لدورة علاجية لاضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان المستمر، باستثناء حالات معينة يحددها مقدم خدمات الرعاية الصحية الخاص بك.

## من الذي يقرر ما هي الخدمات التي سأحصل عليها؟

تشارك أنت ومقدم الخدمات الخاص بك ونظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك جميعًا في تحديد الخدمات التي تحتاج إلى تلقيها من خلال نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك. وسيتحدث معك أحد مقدمي خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان، ومن خلال تقييمه سيساعد في تحديد الخدمات المناسبة بناءً على احتياجاتك.

سيتولى مقدم خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان تقييم ما إذا كنت تعاني من اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان وتقديم الخدمات الأكثر ملاءمة لاحتياجاتك. وستكون قادرًا على تلقي الخدمات التي تحتاجها أثناء قيام مقدم الخدمات الخاص بك بإجراء هذا التقييم.

إذا كان عمرك أقل من 21 عامًا، فيجب أن يوفر نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك الخدمات الضرورية طبيًا والتي ستساعد في تصحيح أو تحسين حالتك الصحية العقلية. وتعتبر الخدمات التي تحافظ على حالة صحية سلوكية أو تدعمها أو تحسنها أو تجعلها أكثر قبولًا ضرورية من الناحية الطبية.

## كيفية الحصول على خدمات الصحة النفسية

أين يمكنني الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة؟

يمكنك الحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة في المقاطعة التي تعيش فيها. إذا كنت تشعر أنك بحاجة إلى خدمات الصحة النفسية، فاتصل بخط التواصل التابع لإدارة الصحة النفسية في مقاطعة لوس أنجلوس والذي يعمل على مدار 24 ساعة طوال أيام الأسبوع على الرقم 1-800-854-7771. ويوجد في كل مقاطعة خدمات صحة عقلية متخصصة للأطفال والشباب والبالغين وكبار السن.

إذا كان عمرك أقل من 21 عامًا، فأنت مؤهل للفحص الدوري والتشخيص والعلاج المبكر، والذي قد يشمل تغطية ومزايا إضافية.

ستحدد خطة الصحة النفسية الخاصة بك ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة. وإذا كنت تستوفي هذه المعايير، فستحملك خطة عمل الصحة النفسية الخاصة بك إلى مقدم خدمات الصحة العقلية الذي سيقوم بتقييمك لتحديد الخدمات التي تحتاجها. كما يمكنك أيضًا طلب تقييم من خطة الرعاية المُدارة الخاصة بك إذا كنت مستفيدًا. وفي حال قررت خطة الرعاية المُدارة أنك مؤهل للحصول على خدمات الصحة النفسية المتخصصة، فستساعدك خطة الرعاية المُدارة على الانتقال لتلقي خدمات الصحة النفسية من خلال خطة الصحة النفسية. وعندما يتعلق الأمر بالحصول على خدمات الصحة النفسية، فلا توجد طريقة خاطئة للوصول إلى الخدمات.

## معايير الوصول والحاجة الطبية

ما هي معايير الأهلية للحصول على خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان المغطاة؟

كجزء من تحديد ما إذا كنت بحاجة إلى خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان، سيعمل نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك معك ومع مقدم الخدمات الخاص بك لتحديد ما إذا كنت مؤهلاً لتلقي خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير. ويوضح هذا القسم كيف ستتخذ مقاطعتك المشاركة هذا القرار.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm).

سيعمل مقدم الخدمات معك لإجراء تقييم لتحديد خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير الأكثر ملاءمة بالنسبة لك. ويجب إجراء هذا التقييم حضورياً، أو من خلال خدمات الرعاية الصحية عن بعد، أو عبر الهاتف. وقد تتلقى بعض الخدمات خلال فترة التقييم. بعد أن يكمل مقدم الخدمات الخاص بك التقييم، سيحدد ما إذا كنت تستوفي معايير الأهلية التالية للحصول على الخدمات من خلال نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير:

- يجب أن تكون مسجلاً في برنامج Medi-Cal.
- يجب أن تقيم في مقاطعة تشارك في نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير.
- يجب أن يكون لديك تشخيص واحد على الأقل من الدليل التشخيصي والإحصائي للاضطرابات العقلية بشأن الاضطرابات المرتبطة بالمواد المخدرة والإدمان (باستثناء الاضطرابات المرتبطة بتعاطي التبغ والاضطرابات غير المرتبطة بتعاطي المواد المسببة للإدمان) أو أن يكون لديك تشخيص واحد على الأقل من الدليل التشخيصي والإحصائي للاضطرابات العقلية بشأن الاضطرابات المرتبطة بتعاطي المواد المسببة للإدمان والإدمان قبل أو أثناء عقوبة السجن (باستثناء الاضطرابات المرتبطة بتعاطي التبغ والاضطرابات غير المرتبطة بتعاطي المواد المسببة للإدمان).

يُعد المستفيدون الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا مؤهلون لتلقي جميع خدمات في نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير عند استيفاء معايير الضرورة الطبية للفحص الدوري والتشخيص والعلاج المبكر بغض النظر عن مقاطعة إقامتهم وبغض النظر عن متطلبات التشخيص الموضحة أعلاه.

### ما هي الضرورة الطبية؟

يجب أن تكون الخدمات التي تتلقاها ضرورية طبيًا ومناسبة لمعالجة حالتك. وبالنسبة للأفراد الذين يبلغون من العمر 21 عامًا أو أكثر، تكون الخدمة ضرورية طبيًا عندما تكون معقولة وضرورية لحماية حياتك أو منع الإصابة بمرض أو إعاقة خطيرة أو لتخفيف الألم الشديد. وبالنسبة للمستفيدين الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا، تكون الخدمة ضرورية طبيًا إذا كانت الخدمة تخفف أو تساعد في مكافحة إساءة استخدام المواد المسببة للإدمان أو اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان. وتعتبر الخدمات التي تحافظ على مكافحة سوء استخدام المواد المسببة للإدمان أو اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان أو تدعمها أو تحسنها أو تجعلها أكثر قبولاً بمثابة مساعدة لهذه الحالة، وبالتالي يتم تغطيتها كخدمات فحص دوري وتشخيص وعلاج مبكر.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبصم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm).

## اختيار مقدم الخدمات

كيف يمكنني العثور على مقدم لخدمات علاج أحتاجه لاضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان؟

قد يضع نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بعض القيود على اختيارك لمقدمي الخدمات. ويمكنك أن تطلب من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أن يوفر لك خيارًا أوليًا لمقدمي الخدمات. كما يجب أن يسمح لك نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أيضًا بتغيير مقدمي الخدمات. وفي حال طلبت تغيير مقدمي الخدمات، فيجب أن تسمح لك المقاطعة بالاختيار بين اثنين من مقدمي الخدمات على الأقل إلى أقصى حد ممكن.

تلتزم مقاطعتك بنشر دليل مقدمي الخدمات الحالي عبر الإنترنت. إذا كانت لديك أسئلة بشأن مقدمي الخدمات الحاليين أو كنت ترغب في الحصول على دليل محدث لمقدمي الخدمات، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لمقاطعتك الذي يسمى أداة توافر الخدمات والأسرة على <http://sapccis.ph.lacounty.gov/sbat> أو اتصل بخط المساعدة الخاص بخدمة علاج تعاطي المواد المسببة للإدمان بالمقاطعة على رقم الهاتف المجاني 1-844-804-7500. ويتوفر دليل مقدمي الخدمات الحالي إلكترونيًا على الموقع الإلكتروني للمقاطعة، أو في شكل ورقي عند الطلب.

في بعض الأحيان، يختار مقدمو عقود نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة التوقف عن تقديم خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة كمقدم خدمات في مقاطعتك، أو التوقف عن التعاقد مع نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك، أو التوقف عن قبول مرضى نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بمفردهم أو بناءً على طلب نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك. وعندما يحدث ذلك، يجب على نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة بذل العناية الواجبة لتقديم إشعار كتابي بإنهاء الخدمة مع مقدم الخدمة المتعاقد مع المقاطعة في غضون 15 يومًا بعد استلام أو إصدار إشعار الإنهاء، إلى كل شخص كان يتلقى خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان من مقدم الخدمة.

يمكن أيضًا للأفراد من الهنود الأمريكيين وسكان الأسكا الأصليين المؤهلين للحصول على Medi-Cal والمقيمين في المقاطعات التي اشتركت في نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة، الحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة من خلال مقدمي الرعاية الصحية للهنود الأمريكيين الحاصلين على شهادة Medi-Cal اللازمة.



بمجرد العثور على مقدم خدمات، هل يستطيع نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي إخبار مقدم الخدمات بالخدمات التي أحصل عليها؟

تشارك أنت ومقدم الخدمات الخاص بك ونظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك في تحديد الخدمات التي تحتاج إلى الحصول عليها من المقاطعة بناءً على معايير الأهلية الخاصة بالحصول على خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير. وفي بعض الأحيان ستترك المقاطعة القرار لك ولمقدم الخدمات. وفي أحيان أخرى، قد يطلب نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك من مقدم الخدمات الخاص بك توضيح الأسباب التي تجعل مقدم الخدمات يعتقد أنك بحاجة إلى خدمة قبل تقديمها. ويجب أن يستعين النظام بمتخصص مهني مؤهل لإجراء المراجعة.

تسمى عملية المراجعة هذه بعملية اعتماد الخطة. ولا يلزم الحصول على إذن مسبق للخدمات باستثناء خدمات الإقامة والمرضى الداخليين (باستثناء خدمات علاج الإدمان). يجب أن تتبع عملية الحصول على تفويض نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك جدولاً زمنياً محدداً. وللحصول على تفويض قياسي، يجب أن تتخذ الخطة قراراً بشأن طلب مقدم الخدمات الخاص بك خلال 14 يومًا تقويمياً.

إذا طلبت أنت أو مقدم الخدمات الخاص بك، أو إذا اعتقد نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أنه من مصلحتك الحصول على معلومات أكثر تفصيلاً من مقدم الخدمات الخاص بك، فيمكن تمديد الموعد النهائي لمدة تصل إلى 14 يومًا تقويمياً آخر. من الأمثلة على الحالات التي قد يكون من مصلحتك فيها تمديد الحد الزمني هو عندما تعتقد المقاطعة أنها قد تكون قادرة على الموافقة على طلب مقدم الخدمات الخاص بك للحصول على تفويض إذا كان لدى نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك لديه معلومات إضافية من مقدم الخدمات الخاص بك وسيتمتع عليه رفض الطلب بدون المعلومات. وإذا قام نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بتمديد الموعد النهائي، فسوف ترسل لك المقاطعة إشعاراً كتابياً بشأن التمديد.

إذا لم تتخذ المقاطعة قراراً خلال المهلة الزمنية المحددة لطلب تفويض قياسي أو معجل، فيجب أن يرسل لك نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك إشعاراً بتحديد المنفعة السلبية لإخبارك برفض الخدمات وبأنه يجوز لك تقديم استئناف أو طلب عقد جلسة استماع عامة.

يمكنك أن تطلب من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك الحصول على مزيد من المعلومات حول عملية التفويض الخاصة به.

في حالة عدم موافقتك على قرار نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بشأن عملية التفويض، يمكنك تقديم استئناف إلى المقاطعة أو طلب عقد جلسة استماع عامة. لمزيد من المعلومات، راجع قسم استكشاف المشكلات وحلها.

من هم مقدمو الخدمات الذين يستخدمهم نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي؟

إذا كنت قد انضمت مؤخرًا إلى نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك، فيمكن الاطلاع على قائمة كاملة بمقدمي الخدمات في نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك وعلى الموقع الإلكتروني <http://sapccis.ph.lacounty.gov/sbat/> الخاص بأداة توفر الخدمات والأسرة (SBAT) أو تطبيق المحمول لموقع [Recoverla.org](http://Recoverla.org) ويحتوي على معلومات بشأن مكان تواجد مقدمي الخدمات وخدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان التي يقدمونها ومعلومات أخرى لمساعدتك في الوصول إلى الرعاية، بما في ذلك معلومات حول خدمات الدعم الثقافي واللغوي المتوفرة من مقدمي الخدمات. إذا كانت لديك أسئلة بشأن مقدمي الخدمات، يرجى الاتصال برقم الهاتف المجاني الخاص بمقاطعتك والموجود على غلاف هذا الدليل.

## إشعار تحديد المنفعة السلبية

ما هي حقوقي إذا رفض نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي تغطية الخدمات التي أريدها أو أعتقد أنني بحاجة إليها؟

إذا رفض نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك الخدمات التي تريدها أو يعتقد أنه يجب عليك الحصول عليها أو يحد منها أو يقللها أو يؤخرها أو ينهيها، فيحق لك الحصول على إشعار (يُسمى "إشعار تحديد المنفعة السلبية") من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك. كما يحق لك أيضًا رفض القرار عن طريق تقديم استئناف. وتوضح الأقسام أدناه حقك في الحصول على إشعار وما يجب عليك فعله إذا كنت لا توافق على قرار نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للصم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)

## ما هو تعريف المنفعة السلبية؟

قد يتضمن تحديد المنفعة السلبية أيًا من الإجراءات التالية التي يتخذها نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك:

1. رفض أو تقييد التفويض بتقديم الخدمات المطلوبة، بما في ذلك التحديدات المستندة إلى نوع أو مستوى الخدمة أو الضرورة الطبية أو الملاءمة أو الإعداد أو فعالية الميزة المغطاة؛
2. تخفيض خدمة معتمدة مسبقًا أو تعليقها أو إنهاءها؛
3. رفض دفع ثمن الخدمات، كليًا أو جزئيًا؛
4. عدم تقديم الخدمات في الوقت المحدد؛
5. الفشل في التصرف ضمن الأطر الزمنية المطلوبة للحل القياسي للشكاوى والطعون (إذا قمت بتقديم شكوى إلى نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة ولم يرد نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة عليك بقرار كتابي بشأن الشكوى الخاص بك في غضون 90 يومًا. وفي حال قدمت استئناف إلى نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك ولم يرد عليك نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بقرار كتابي بشأن استئنافك في غضون 30 يومًا، أو إذا قدمت استئنافًا عاجلاً، ولم تتلق ردًا في غضون 72 ساعة)؛ أو
6. رفض تلبية طلب متلقي الخدمة للاعتراض على المسؤولية المالية عن الخدمات المقدمة.

## ما هو إشعار تحديد المنفعة السلبية؟

إشعار تحديد المنفعة السلبية هو خطاب يرسله لك نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك إذا اتخذ قرارًا برفض الخدمات أو تقييدها أو تقليلها أو تأخيرها أو إنهاؤها، والتي تعتقد أنت ومقدم الخدمات أنه يجب عليك الحصول عليها. ويتضمن ذلك رفض الدفع مقابل خدمة ما، أو الحرمان على أساس ادعاء عدم تغطية الخدمات، أو الرفض بسبب أن الخدمة المعنية مخصصة لنظام تقديم خدمات غير صحيح، أو رفض طلب متلقي الخدمات للاعتراض على المسؤولية المالية عن الخدمات المقدمة. ويُستخدم أيضًا إشعار تحديد المنفعة السلبية لإبلاغك في حالة عدم تسوية الشكوى أو الطعن أو الاستئناف العاجل في الوقت المناسب، أو في حالة عدم حصولك على الخدمات ضمن الإطار الزمني المحدد في نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك لتقديم الخدمات. ويحق لك الحصول على إشعار كتابي بشأن تحديد المنفعة السلبية.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm).

## المواعيد النهائية لإرسال الإشعارات

يجب على خطة المقاطعة إخطار المستفيد عن طريق البريد قبل 10 أيام على الأقل من تاريخ إجراء إنهاء أو تعليق أو تقليل تغطية خدمة نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة المعتمدة مسبقًا. ويجب على الخطة أيضًا إرسال الإشعار بالبريد إلى المستفيد خلال يومي عمل من قرار رفض الدفع أو القرارات التي تسببت برفض أو تأخير أو تعديل كل أو جزء من خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير المطلوبة. وإذا تلقيت إشعارًا بتحديد المنفعة السلبية بعد حصولك على الخدمة بالفعل، فلن يتعين عليك الدفع مقابل الخدمة.

### هل سأتلقي دائمًا إشعار بتحديد المنفعة السلبية عندما لا أحصل على الخدمات التي أريدها؟

نعم، يجب أن تتلقى دائمًا إشعارًا بتحديد المنفعة السلبية. ومع ذلك، إذا لم تتلق إشعارًا فيمكنك تقديم استئناف إلى نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أو إذا كنت قد أكملت عملية الاستئناف، فيمكنك طلب جلسة استماع عامة. وعند اتصالك بمقاطعتك، قم بالإشارة إلى أنك واجهت قرارًا سلبيًا بشأن المزايا ولكنك لم تتلق إشعارًا. ويمكن العثور على معلومات حول كيفية تقديم استئناف أو طلب جلسة استماع عامة في هذا الدليل. ويتعين أن تكون المعلومات متاحة أيضًا في مكتب مقدم الخدمات الخاص بك.

### ما هي المعلومات التي سألقاها في إشعار تحديد المنفعة السلبية؟

سيخبرك إشعار تحديد المنفعة السلبية بالمعلومات التالية:

- ما هي الإجراءات التي يتخذها نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك والتي تؤثر على قدرتك على الحصول على الخدمات.
- معلومات حول تاريخ سريان القرار وسبب اتخاذ خطتك لهذا القرار.
- معلومات حول قواعد الولاية أو القواعد الفيدرالية التي كان نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في المقاطعة يتبعها عندما اتخذ القرار.
- ما هي حقوقك إذا كنت لا توافق على ما فعلته الخطة.
- كيفية الطعن في قرار الخطة.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)



- كيفية طلب جلسة استماع عامة.
- كيفية طلب استئناف عاجل أو جلسة استماع عامة عاجلة.
- كيفية الحصول على مساعدة في تقديم استئناف أو طلب جلسة استماع عامة.
- ما هي المدة المتاحة لك لتقديم استئناف أو طلب جلسة استماع عامة.
- معلومات حول حقوقك في الاستمرار في تلقي الخدمات أثناء انتظار الاستئناف أو جلسة الاستماع الحكومية، وكيفية طلب الاستمرار في تلقي هذه الخدمات، وما إذا كانت هذه التكاليف مغطاة بواسطة نظام Medi-Cal.
- متى يتعين عليك تقديم الاستئناف أو طلب جلسة الاستماع العامة إذا كنت تريد استمرار الخدمات.

### ماذا يجب أن أفعل عندما أتلقى إشعارًا بتحديد المنفعة السلبية؟

عندما تحصل على إشعار بتحديد المنفعة السلبية، يجب عليك قراءة جميع المعلومات الواردة في الإشعار بعناية. إذا كنت تواجه مشكلة في فهم المعلومات الواردة في الإشعار، فيمكن لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك مساعدتك. ويمكنك أيضًا أن تطلب من شخص آخر مساعدتك.

يمكنك طلب استمرار الخدمة التي تم إيقافها عند تقديم استئناف أو طلب عقد جلسة استماع عامة. ويجب عليك طلب استمرار هذه الخدمات في موعد لا يتجاوز 10 أيام تقويمية بعد تاريخ وضع علامة بريدية على إشعار تحديد المنفعة السلبية أو تسليمه إليك شخصيًا، أو قبل تاريخ سريان التغيير.

## عمليات حل المشكلات

ماذا لو لم أحصل على الخدمات التي أريدها من خطة نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي؟  
يتمتع نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بطريقة تمكنك من حل أي مشكلة تتعلق بأي مسألة تتعلق بخدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان التي تتلقاها. وهذا ما يسمى بعملية حل المشكلات ويمكن أن تتضمن العمليات التالية.

1. عملية التظلم - تعبير عن عدم الرضا عن أي شيء يتعلق بخدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان، بخلاف تحديد المنفعة السلبية.
  2. عملية الاستئناف - مراجعة القرار (رفض الخدمات أو إنهاؤها أو تقليلها) الذي اتخذته نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أو مقدم الخدمات الخاص بك بشأن خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان.
  3. عملية جلسة الاستماع العامة - المراجعة للتأكد من حصولك على خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان التي يحق لك الحصول عليها بموجب برنامج Medi-Cal.
- إن تقديم شكوى أو استئناف أو طلب جلسة استماع عامة لن يؤديك بأي شكل من الأشكال أو يؤثر على الخدمات التي تتلقاها. وعند اكتمال التظلم أو الاستئناف، سيخطر نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أنت والأخرين المعنيين بالنتيجة النهائية. وعند اكتمال جلسة الاستماع العامة، سيقوم مكتب جلسات الاستماع العامة بإخطارك أنت ومقدم الخدمات بالنتيجة النهائية.
- اقرأ المزيد عن كل عملية حل المشكلة أدناه.

### هل يمكنني الحصول على مساعدة لتقديم استئناف أو شكوى أو جلسة استماع عامة؟

سيمنحك نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك إمكانية الوصول إلى الأشخاص الذين يمكنهم شرح هذه العمليات لك ومساعدتك في الإبلاغ عن مشكلة من خلال التظلم أو الاستئناف أو طلب عقد جلسة استماع عامة. يمكنهم أيضاً مساعدتك في تحديد ما إذا كنت مؤهلاً لما يسمى بالعملية "العاجلة"، مما يعني أنه سيتم معالجة حالتك بشكل أسرع لأن صحتك أو استقرارك في خطر. كما يمكنك أيضاً تفويض شخص آخر للتصرف نيابةً عنك، بما في ذلك مقدم علاج اضطراب تعاطي المواد

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للصم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحاً إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)

المسببة للإدمان أو وكيله. ويجب أن يقدم لك نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك كل مساعدة معقولة في استكمال النماذج والخطوات الإجرائية الأخرى المتعلقة بتقديم الشكوى أو الاستئناف. يتضمن ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، توفير خدمات الترجمة الفورية والأرقام المجانية مع أجهزة الهواتف النصية/أجهزة الاتصالات الكتابية للسم والبكم والقدرة على تلقي خدمات الترجمة.

ماذا لو كنت بحاجة إلى مساعدة لحل مشكلة تتعلق بخطة نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي ولكني لا أرب في تقديم شكوى أو استئناف؟

يمكنك الحصول على المساعدة من الولاية إذا كنت تواجه مشكلة في العثور على الأشخاص المناسبين في مقاطعتك لمساعدتك في التنقل عبر النظام.

يمكنك الاتصال بوزارة خدمات الرعاية الصحية، مكتب أمين المظالم، من الاثنين إلى الجمعة، من 8 صباحًا إلى 5 مساءً. (باستثناء أيام العطلات)، عبر الهاتف على الرقم 888-452-8609 أو عبر البريد الإلكتروني على [MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov](mailto:MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov).

يرجى ملاحظة أن الاتصالات عبر البريد الإلكتروني لا تعتبر سرية. وينبغي عليك عدم تضمين معلومات شخصية في رسالة البريد الإلكتروني.

يمكنك الحصول على مساعدة قانونية مجانية من مكتب المساعدة القانونية المحلي أو المنظمات الأخرى. كما يمكنك السؤال عن حقوقك في طلب جلسة الاستماع أو المساعدة القانونية المجانية من وحدة الاستفسار والاستجابة العامة:

اتصل بالرقم المجاني: 1-800-952-5253

إذا كنت تعاني من ضعف السمع وتستخدم جهاز اتصال للسمع (TDD)، فاتصل بالرقم: **1-800-952-8349**

## عملية التظلم

### ما هو التظلم؟

التظلم هو تعبير عن عدم الرضا عن أي شيء يتعلق بخدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان ولكنه ليس أحد المشكلات التي تغطيها عمليات الاستئناف وجلسات الاستماع العامة.

### عملية التظلم:

- ستضمن إجراءات بسيطة وسهلة الفهم تسمح لك بتقديم شكاوك شفهيًا أو كتابيًا.
- لن تؤثر عليك أو على مقدم الرعاية الخاص بك بأي شكل من الأشكال.
- ستسمح لك بتفويض شخص آخر للتصرف نيابةً عنك، بما في ذلك مقدم الخدمات أو وكيله. إذا قمت بتفويض شخص آخر بالتصرف نيابةً عنك، فقد يطلب منك نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك التوقيع على نموذج يسمح للخطة بالإفصاح عن المعلومات إلى ذلك الشخص.
- ستضمن أن الأفراد الذين يتخذون القرارات مؤهلون للقيام بذلك وغير مشاركين في أي مستويات سابقة من المراجعة أو اتخاذ القرار.
- ستحدد الأدوار والمسؤوليات الملقاة على عاتقك ونظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك ومقدم الخدمات الخاص بك.
- ستوفر حلاً للتظلم ضمن الأطر الزمنية المطلوبة.

### متى يمكنني تقديم تظلم؟

يمكنك تقديم تظلم إلى نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك في أي وقت إذا كنت غير راضٍ عن خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان التي تتلقاها من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أو لديك مخاوف أخرى تتعلق بنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للصم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)



## كيف يمكنني تقديم تظلم؟

يمكنك الاتصال برقم الهاتف المجاني الخاص بنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك للحصول على مساعدة في تقديم التظلم. وسيوفر لك نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بمطاريق تحمل عنوانًا ذاتيًا في جميع مواقع مقدمي الخدمات لتتمكن من إرسال تظلمك عبر البريد. ويمكن تقديم التظلمات شفهيًا أو كتابيًا. ولا تحتاج التظلمات الشفهية إلى تأكيد كتابي.

## كيف أعرف إذا كانت خطة مقاطعتي قد استلمت تظلمي؟

سيُعلمك نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بأنه تلقى تظلمك عن طريق إرسال تأكيد كتابي إليك.

## متى سيتم البت في التظلم الخاص بي؟

يجب أن يبت نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك في تظلمك خلال 90 يومًا تقويميًا من تاريخ تقديم تظلمك. وقد يتم تمديد الموعد النهائي لمدة تصل إلى 14 يومًا تقويميًا إذا طلبت تمديدًا، أو إذا كان نظام تقديم الخدمات المنظم Drug Medi-Cal في مقاطعتك يعتقد أن هناك حاجة للحصول على معلومات إضافية وأن التأخير في صالحك. مثال على الحالات التي قد يكون فيها التأخير لصالحك هو عندما تعتقد المقاطعة أنها قد تكون قادرة على حل شكاوك إذا كان لدى نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك المزيد من الوقت للحصول على معلومات منك أو من الأشخاص الآخرين المعنيين.

## كيف أعرف إذا كان نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي قد اتخذ قرارًا بشأن تظلمي؟

عندما يتم اتخاذ قرار بشأن تظلمك، سيخطر نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أو من يملك كتابيًا بالقرار.

وفي حالة عدم قيام نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بإخطارك أو إخطار أي أطراف متأثرة بقرار التظلم خلال المهلة الزمنية المحددة، فسوف يزودك نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بإشعار بتحديد المنفعة السلبية لإبلاغك بحقك في طلب عقد جلسة استماع عامة. ويتعين على نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أن يزودك بإشعار بتحديد المنفعة السلبية في تاريخ انتهاء المهلة الزمنية.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)



هل هناك موعد نهائي لتقديم التظلم؟

يمكنك تقديم تظلم في أي وقت.

## عملية الاستئناف (القياسية والعاجلة)

يتحمل نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك المسؤولية عن السماح لك بالطعن في القرار بشأن خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان الخاصة بك والذي لا توافق عليه والمتخذ من قبل الخطة أو مقدمي الخدمات. هناك طريقتان يمكنك من خلالهما طلب المراجعة. إحداها هي استخدام عملية الاستئناف القياسية. والطريقة الثانية هي استخدام عملية الاستئناف العاجلة. وهذان النوعان من الاستئنافات متشابهان؛ ومع ذلك، هناك متطلبات محددة للتأهل للاستئناف العاجل. ويرد أدناه شرح للمتطلبات المحددة.

### ما هو الاستئناف القياسي؟

الاستئناف القياسي هو طلب لمراجعة مشكلة تواجهك مع الخطة أو مقدم الخدمات الخاص بك والتي تتضمن رفضاً أو تغييرات في الخدمات التي تعتقد أنك بحاجة إليها. وفي حال طلبك استئنافاً قياسيًّا، فقد يستغرق نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك

ما يصل إلى 30 يومًا تقويميًّا لمعالجة الاستئناف. وإذا كنت تعتقد أن الانتظار لمدة 30 يومًا تقويميًّا سيعرض صحتك للخطر، فيجب عليك طلب "استئناف عاجل". ستؤدي عملية الاستئناف القياسية ما يلي:

- السماح لك بتقديم استئناف حضورياً أو عبر الهاتف أو كتابياً.
- ضمان أن تقديم الاستئناف لن يؤثر عليك أو على مقدم الرعاية الخاص بك بأي شكل من الأشكال.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحاً إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)

- السماح لك بنفويض شخص آخر بالتصرف نيابةً عنك، بما في ذلك مقدم الخدمات. وفي حال فوضت شخصًا آخر بالتصرف نيابةً عنك، فقد تطلب منك الخطة التوقيع على نموذج يسمح للخطة بالإفصاح عن المعلومات إلى ذلك الشخص.
- المحافظة على استمرار تقديم المزايا الخاصة بك عند طلب الاستئناف خلال فترة زمنية محددة مدتها 10 أيام تقويمية من تاريخ وضع علامة بريدية على إشعار تحديد المنفعة السلبية أو تسليمه إليك شخصيًا. ولا يتعين عليك الدفع لمواصلة تلقي الخدمات أثناء تعليق الاستئناف. إذا طلبت مواصلة الاستفادة الخاصة بك وكان قرار الاستئناف النهائي يؤيد قرار تقليل أو إيقاف الخدمة التي تتلقاها، فقد يُطلب منك دفع تكلفة الخدمات المقدمة أثناء انتظار الاستئناف.
- التأكد من أن الأفراد الذين يتخذون القرارات مؤهلون للقيام بذلك وغير مشاركين في أي مستوى سابق من المراجعة أو اتخاذ القرار.
- السماح لك أو لممثلك بمراجعة ملف قضيتك، بما في ذلك سجلك الطبي وأي مستندات أو سجلات أخرى يتم النظر فيها أثناء عملية الاستئناف أو قبل بدء عملية الاستئناف أو خلالها.
- السماح لك بالحصول على فرصة معقولة لتقديم الأدلة والادعاءات المتعلقة بالوقائع أو القانون، شخصيًا أو كتابيًا.
- السماح لك أو لممثلك أو للوصي القانوني لتركبة المستفيد المتوفى بإدراجهم كأطراف معنية في عملية الاستئناف.
- إعلامك بأن طلب الاستئناف الخاص بك قيد المراجعة عن طريق إرسال تأكيد كتابي إليك.
- إبلاغك بحقك في طلب عقد جلسة استماع عامة، بعد الانتهاء من عملية الاستئناف.

### في أي الحالات يمكنني تقديم استئناف؟

يمكنك تقديم استئناف إلى نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير الخاص بمقاطعتك:

- إذا قررت مقاطعتك أو أحد مقدمي الخدمات المتعاقدين معك في مقاطعتك أنك غير مؤهل لتلقي أي من خدمات Medi-Cal لعلاج اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان لأنك لا تستوفي معايير الضرورة الطبية.
- إذا كان مقدم الخدمة الخاص بك يعتقد أنك بحاجة إلى خدمة علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان ويطلب من المقاطعة الحصول على الموافقة، ولكن المقاطعة لا توافق وترفض طلب مقدم الخدمات الخاص بك أو تغيير نوع الخدمة أو دوريتها.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm).

- في حالة طلب مقدم الخدمات الخاص بك موافقة من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك، ولكن المقاطعة تحتاج إلى مزيد من المعلومات لاتخاذ قرار ولم تكمل عملية الموافقة في الوقت المحدد.
- في حالة عدم تقديم نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك الخدمات لك بناءً على الجداول الزمنية التي حددها نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك.
- إذا كنت تعتقد أن نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك لا يقدم الخدمات بالوتيرة التي تلبى احتياجاتك.
- في حالة عدم تسوية التظلم أو الاستئناف أو الاستئناف العاجل خلال المهلة الزمنية المحددة.
- في حالة عدم اتفاقك أنت ومقدم الخدمات الخاص بك على خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان التي تحتاجها.

### كيف يمكنني تقديم استئناف؟

يمكنك الاتصال برقم الهاتف المجاني الخاص بنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك للحصول على مساعدة في تقديم الاستئناف. وستوفر لك المقاطعة مطارييف تحمل عنوانًا ذاتيًا لجميع مواقع مقدمي الخدمات لتتمكن من إرسال الاستئناف الخاص بك بالبريد. ويمكن تقديم الاستئناف شفهيًا أو كتابيًا.

### كيف أعرف إذا تم البت في استئنافي؟

ستخطر خطة نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أنت أو ممتلك كتابيًا بقرارهم بشأن استئنافك. سيتضمن الإخطار المعلومات التالية:

- القرار المتخذ بعد النظر في الاستئناف.
- تاريخ صدور قرار الاستئناف.

- في حالة عدم تسوية الاستئناف بالكامل لصالحك، سينتضمن الإخطار أيضًا معلومات تتعلق بحقك في جلسة استماع عامة وإجراءات تقديم جلسة استماع عامة.

### هل هناك موعد نهائي لتقديم الاستئناف؟

يجب عليك تقديم استئناف في غضون 60 يومًا تقويميًا من تاريخ إشعار تحديد المنفعة السلبية. مع الأخذ في الاعتبار أنك لن تحصل دائمًا على إشعار بتحديد المنفعة السلبية. لا توجد مواعيد نهائية لتقديم الاستئناف عندما لا تحصل على إشعار بتحديد المنفعة السلبية؛ لذلك يمكنك تقديم هذا النوع من الاستئناف في أي وقت.

### متى سيتم اتخاذ قرار بشأن استئنافي؟

يجب أن يتخذ نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك قرارًا بشأن استئنافك خلال 30 يومًا تقويميًا من تاريخ تلقي نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك لطلب استئنافك. وقد يتم تمديد الموعد النهائي لمدة تصل إلى 14 يومًا تقويميًا إذا طلبت تمديدًا، أو إذا كان نظام تقديم الخدمات المنظم Drug Medi-Cal في مقاطعتك يعتقد أن هناك حاجة للحصول على معلومات إضافية وأن التأخير في صالحك. ومن الأمثلة على الحالات التي قد يكون فيها التأخير لصالحك هو عندما تعتقد المقاطعة أنها قد تكون قادرة على الموافقة على استئنافك إذا كان لدى نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك المزيد من الوقت للحصول على معلومات منك أو من مقدم الخدمات الخاص بك.

### ماذا لو لم أتمكن من انتظار القرار بشأن استئنافي خلال 30 يومًا؟

يمكن تسريع عملية الاستئناف إذا كانت تستوفي متطلبات عملية الاستئناف العاجلة.

### ما هو الاستئناف العاجل؟

الاستئناف العاجل هو وسيلة أسرع للبت في الاستئناف. وتتبع عملية الاستئناف العاجلة عملية مماثلة لعملية الاستئناف القياسية. ومع ذلك،

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلوكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm).)

- يجب أن يستوفي استئنافك متطلبات معينة.
- تتبع عملية الاستئنافات العاجلة أيضًا مواعيد نهائية مختلفة عن الاستئنافات القياسية.
- يمكنك تقديم طلب شفهي لاستئناف عاجل. ولا يتعين عليك تقديم طلبك للحصول على استئناف عاجل كتابيًا.

### متى يمكنني تقديم استئناف عاجل؟

إذا كنت تعتقد أن الانتظار لمدة تصل إلى 30 يومًا تقويميًا للحصول على قرار الاستئناف القياسي سيعرض حياتك أو صحتك أو قدرتك أو الحفاظ على أقصى قدر من الأداء للخطر، يمكنك طلب تسريع النظر في الاستئناف. وإذا وافق نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك على أن استئنافك يلبي متطلبات الاستئناف العاجل، فستتولى مقاطعتك مراجعة استئنافك العاجل في غضون 72 ساعة بعد تلقي نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك للاستئناف. قد يتم تمديد الموعد النهائي لمدة تصل إلى 14 يومًا تقويميًا إذا طلبت تمديدًا، أو إذا أظهر نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أن هناك حاجة للحصول على معلومات إضافية وأن التأخير في صالحك. وإذا قام نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بتمديد الموعد النهائي، فستقدم لك الخطة شرحًا مكتوبًا لأسباب تمديد الموعد النهائي. إذا قرر نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أن استئنافك غير مؤهل للاستئناف العاجل، فيجب أن يبذل نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك جهودًا معقولة لإعطائك إشعارًا شفهيًا سريعًا وسيخطر كتابيًا خلال يومين تقويميين لإعلامك بأسباب هذا القرار. وسيتبع استئنافك بعد ذلك المواعيد النهائية القياسية للاستئناف الموضحة سابقًا في هذا القسم. وفي حال عدم موافقتك على قرار المقاطعة بأن استئنافك لا يفي بمعايير الاستئناف العاجل، فيمكنك تقديم تظلم. وبمجرد أن يقوم نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بتسوية استئنافك العاجل، ستقوم الخطة بإخطارك وجميع الأطراف المتضررة شفهيًا وكتابيًا.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للصم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm).)

## عملية جلسة الاستماع العامة

### ما هي جلسة الاستماع العامة؟

جلسة الاستماع العامة هي مراجعة مستقلة تجريها إدارة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا لضمان حصولك على خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان التي يحق لك الحصول عليها بموجب برنامج Medi-Cal. يمكنك أيضًا زيارة موقع إدارة الخدمات الاجتماعية في كاليفورنيا على <https://www.cdss.ca.gov/hearing-requests> للحصول على موارد إضافية.

### ما هي حقوقي في جلسة الاستماع العامة؟

يحق لك ما يلي:

- عقد جلسة استماع أمام إدارة الخدمات الاجتماعية في كاليفورنيا (وتسمى أيضًا جلسة استماع عامة).
- الحصول على معلومات حول كيفية طلب عقد جلسة استماع عامة.
- الحصول على معلومات بالقواعد التي تحكم التمثيل في جلسة الاستماع العامة.
- استمرار المزايا الخاصة بك بناءً على طلبك أثناء عملية جلسة الاستماع العامة إذا طلبت عقد جلسة استماع عامة خلال الحدود الزمنية التي تحددها اللوائح.

### متى يمكنني تقديم طلب عقد جلسة استماع عامة؟

يمكنك تقديم طلب عقد جلسة استماع عامة في الحالات التالية:

- إذا كنت قد أكملت عملية الاستئناف الخاصة بنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك.
- إذا قررت مقاطعتك أو أحد مقدمي الخدمات المتعاقدين معك في مقاطعتك أنك غير مؤهل لتلقي أي من خدمات Medi-Cal لعلاج اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان لأنك لا تستوفي معايير الضرورة الطبية.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للصم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)



إذا كان مقدم الخدمات الخاص بك يعتقد أنك بحاجة إلى خدمة علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان ويطلب من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك الموافقة، لكن نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك لا يوافق ويرفض طلب مقدم الخدمات الخاص بك أو يغير نوع الخدمة أو تكرارها.

- في حالة طلب مقدم الخدمات الخاص بك موافقة من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك، ولكن المقاطعة تحتاج إلى مزيد من المعلومات لاتخاذ قرار ولم تكمل عملية الموافقة في الوقت المحدد.
- إذا لم يقدم نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك الخدمات لك بناءً على الجداول الزمنية التي أعدتها المقاطعة.
- إذا كنت تعتقد أن نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك لا يقدم الخدمات بالوتيرة التي تلمي احتياجاتك.
- في حالة عدم تسوية التظلم أو الاستئناف أو الاستئناف العاجل خلال المهلة الزمنية المحددة.
- في حالة عدم اتفاقك أنت ومقدم الخدمات الخاص بك على خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان التي تحتاجها.
- في حالة عدم تسوية التظلم أو الاستئناف أو الاستئناف العاجل خلال المهلة الزمنية المحددة.

### كيف يمكنني طلب عقد جلسة استماع عادلة عامة؟

يمكنك طلب عقد جلسة استماع عادلة عامة:

- عبر الإنترنت على: <https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do>
- كتابيًا: أرسل طلبك إلى إدارة الرعاية الاجتماعية بالمقاطعة على العنوان الموضح في إشعار تحديد المنفعة السلبية، أو عبر الفاكس أو البريد إلى:



قسم جلسات الاستماع في إدارة الخدمات الاجتماعية بولاية كاليفورنيا

ص.ب 944243، محطة البريد 9-17-37

سكرامنتو، كاليفورنيا 94244-2430

أو بالفاكس على 916-651-5210 أو 916-651-2789.

يمكنك أيضًا طلب عقد جلسة استماع عامة أو جلسة استماع عاجلة عامة على النحو المبين أدناه:

- عبر الهاتف: اتصل بقسم جلسات الاستماع العامة، على الرقم المجاني 800-743-8525 أو 855-795-0634، أو اتصل بخط الاستفسار العام والاستجابة المجاني على رقم 800-952-5253 أو جهاز الاتصال الكتابي للصم والبكم على رقم 800-952-8349.

#### هل يوجد موعد نهائي لتقديم طلب عقد جلسة استماع عامة؟

لديك 120 يومًا تقويمياً فقط لتقديم طلب عقد جلسة استماع عامة. يبدأ العد التنازلي لمدة 120 يومًا إما في اليوم التالي لتقديم نظام Medi-Cal للمنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك إشعارًا إليك بقرار الاستئناف شخصيًا أو في اليوم التالي لتاريخ ختم البريد لإشعار قرار الاستئناف بالمقاطعة.

وإذا لم تتلق إشعارًا بتحديد المنفعة السلبية، فيمكنك تقديم طلب لعقد جلسة استماع عادلة عامة في أي وقت.

#### هل يمكنني مواصلة تلقي الخدمات أثناء انتظاري لقرار جلسة استماع عادلة عامة؟

نعم، إذا كنت تتلقى العلاج حاليًا وترغب في مواصلة علاجك أثناء تقديم الاستئناف، فيجب عليك طلب عقد جلسة استماع عامة في غضون 10 أيام من تاريخ ختم إشعار قرار الاستئناف بالبريد أو تسليمه إليك أو قبل التاريخ الذي يذكر فيه نظام Medi-Cal للمنظم للأدوية و

العقاقير في مقاطعتك أنه سيتم إيقاف الخدمات أو تقليلها. إذا كنت تطلب عقد جلسة استماع عامة، فيجب عليك التعبير عن رغبتك في مواصلة تلقي علاجك. بالإضافة إلى ذلك، لن يتعين عليك الدفع مقابل الخدمات التي تلقيتها أثناء انتظار جلسة الاستماع العامة.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للصم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)

وإذا طلبت تمديدًا، وأكد القرار النهائي لجلسة الاستماع العامة قرار تقليل أو إيقاف الخدمة التي تتلقاها، فقد يُطلب منك دفع تكلفة الخدمات المقدمة بينما كانت جلسة الاستماع العامة معلقة.

### متى سيتم اتخاذ قرار بشأن قرار جلسة الاستماع العامة؟

بعد أن تطلب عقد جلسة استماع عامة، قد يستغرق الأمر ما يصل إلى 90 يومًا للبت في قضيتك وإرسال الرد إليك.

### هل يمكنني الحصول على جلسة استماع عامة بسرعة أكبر؟

إذا كنت تعتقد أن الانتظار كل هذه المدة سيكون ضارًا بصحتك، فقد تتمكن من تلقي الرد خلال ثلاثة أيام عمل. اطلب من طبيبك أو أي مقدم خدمات آخر أن يكتب لك خطابًا. ويمكنك أيضًا كتابة خطاب بنفسك. يجب أن يوضح الخطاب بالتفصيل كيف سيضر الانتظار لمدة تصل إلى 90 يومًا حتى يتم البت في حالتك بشكل خطير بحياتك أو صحتك أو قدرتك على تحقيق أعلى مستويات الأداء أو الحفاظ عليها أو استعادتها. ثم تأكد من طلب عقد "جلسة استماع عاجلة" وتقديم الخطاب مع طلبك لعقد جلسة استماع.

يمكنك طلب عقد جلسة استماع عادلة عاجلة (أسرع) عامة إذا كنت تعتقد أن فترة 90 يومًا تقويمياً ستسبب مشاكل خطيرة لصحتك، بما في ذلك مشاكل في قدرتك على تحقيق وظائف حياتية مهمة أو الحفاظ عليها أو استعادتها. ستتولى إدارة الخدمات الاجتماعية، قسم

جلسات الاستماع العامة، مراجعة طلبك لعقد جلسة استماع عامة عاجلة وتقرر ما إذا كانت مؤهلة أم لا. وفي حالة الموافقة على طلب

عقد جلسة الاستماع العاجلة، فسيتم عقد جلسة استماع، وسيتم إصدار قرار جلسة الاستماع خلال 3 أيام عمل من تاريخ استلام قسم جلسات الاستماع العامة طلبك.

## معلومات هامة حول

### برنامج MEDI-CAL بولاية كاليفورنيا

#### من يمكنه تلقي خدمات برنامج Medi-Cal؟

قد تكون مؤهلاً لتلقي خدمات برنامج Medi-Cal إذا كنت تنتمي إلى إحدى هذه المجموعات:

- الأشخاص بعمر 65 سنة فما فوق
- الأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 21 عامًا
- البالغين الذين تتراوح أعمارهم بين 21 إلى 65 سنة حسب مستوى الدخل
- المكفوفين أو المعوقين
- النساء الحوامل
- مجموعات مختارة من اللاجئين أو المهاجرين من كوبا/هايتي
- الأشخاص الذين يعيشون وينلقون الرعاية في دار رعاية المسنين
- الأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 26 عامًا أو أكثر من 50 عامًا بغض النظر عن وضع الهجرة

يجب أن تكون مقيمًا في كاليفورنيا حتى تكون مؤهلاً لتلقي خدمات برنامج Medi-Cal. اتصل أو قم بزيارة مكتب الخدمات

الاجتماعية المحلي بالمقاطعة لتقديم تلقي خدمات برنامج Medi-Cal، أو احصل على واحد عبر الإنترنت من خلال

[.https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/ApplyforMedi-Cal.aspx](https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/ApplyforMedi-Cal.aspx)

#### هل يجب علي أن أدفع مقابل خدمات برنامج Medi-Cal؟

قد يتعين عليك الدفع مقابل خدمات برنامج Medi-Cal اعتمادًا على المبلغ المالي الذي تتلقاه أو تكسبه شهريًا.

- إذا كان دخلك أقل من الحد الأقصى للأسرة المحدد في نظام Medi-Cal، فلن تضطر إلى الدفع مقابل خدمات Medi-Cal.
- إذا تجاوز دخلك الحد الأقصى للأسرة المحدد في نظام Medi-Cal، فسيُتعين عليك دفع بعض المال مقابل خدمات العلاج الطبي أو علاج اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان. يُطلق على المبلغ الذي تدفعه اسم "حصتك من التكلفة". وبمجرد

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm).

قيامك بدفع "حصتك من التكلفة"، سيدفع برنامج Medi-Cal بقية فواتيرك الطبية المغطاة لذلك الشهر. ولن يتعين عليك دفع أي شيء في الأشهر التي لا يكون لديك فيها نفقات طبية.

- قد يتعين عليك دفع "دفعة مشتركة" لأي علاج بموجب برنامج Medi-Cal. وهذا يعني أنك تدفع مبلغًا من مالك الخاص في كل مرة تحصل فيها على خدمة طبية أو علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان أو دواء موصوف طبيًا (دواء) ودفعة مشتركة إذا ذهبت إلى غرفة الطوارئ في المستشفى لتلقي العلاج من الخدمات التي اعتدت عليها. وسيقوم مقدم الخدمة بإعلامك إذا كنت بحاجة إلى سداد دفعة مشتركة.

### هل وسائل النقل متوفرة؟

إذا كنت تواجه مشكلة في الوصول إلى مواعيدك الطبية أو مواعيد علاج المواد المخدرة والكحول، فيمكن لبرنامج Medi-Cal مساعدتك في العثور على وسائل النقل.

قد يتم توفير وسائل النقل غير الطارئة ووسائل النقل غير الطبية للمستفيدين من برنامج Medi-Cal غير القادرين على توفير وسائل النقل بمفردهم والذين لديهم ضرورة طبية لتلقي خدمات معينة مغطاة ببرنامج Medi-Cal. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في الحصول على وسائل النقل، فاتصل بخطة الرعاية المدارة الخاصة بك للحصول على المعلومات والمساعدة.

إذا كنت مسجلًا في برنامج Medi-Cal ولكن ليس في خطة رعاية مُدارة وتحتاج إلى وسيلة نقل لأغراض غير طبية، فيمكنك الاتصال بممثل نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي للحصول على المساعدة. وعندما تتصل بشركة النقل، سيطلبون منك معلومات حول تاريخ ووقت زيارتك. وإذا كنت بحاجة إلى وسيلة نقل لأغراض طبية غير طارئة، فقد يوصي مقدم الخدمات لديك بوسيلة نقل لأغراض طبية غير طارئة ويجعلك على اتصال مع مقدم خدمات النقل لتنسيق رحلتك من وإلى مواعيدك (مواعيدك).

## التوجيه المسبق

### ما هو التوجيه المسبق؟

يحق لك الحصول على توجيه مسبق. ويتمثل التوجيه المسبق في تعليمات مكتوبة حول الرعاية الصحية الخاصة بك والمعترف بها بموجب قانون ولاية كاليفورنيا. ويتضمن معلومات توضح الطريقة التي ترغب في تقديم الرعاية الصحية بها أو توضح القرارات التي ترغب في اتخاذها، إذا كنت غير قادر على التحدث عن نفسك أو عندما تكون غير قادر على ذلك. وربما سمعت أن التوجيه المسبق يُسمى أحياناً أيضاً "الوصية الحية" أو "التوكيل الدائم".

يُعرف قانون ولاية كاليفورنيا التوجيه المسبق بأنه إما تعليمات شفوية أو مكتوبة حول رعايتك الصحية، أو توكيل رسمي (وثيقة مكتوبة تمنح شخصاً آخر سلطة اتخاذ القرارات نيابةً عنك). يتعين على جميع المشاركة في نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير أن يكون لديها سياسات التوجيه المسبق. يُطلب من مقاطعتك التي تدير نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير توفير معلومات مكتوبة

حول سياسات التوجيه المسبق الخاص بنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير بمقاطعتك، وتوضيح القوانين الولائية، إذا طُلب منها ذلك. وفي حال رغبتك في طلب المعلومات، فيجب عليك الاتصال بنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك للحصول على مزيد من المعلومات.

يهدف التوجيه المسبق إلى السماح للأشخاص بالتحكم في مسار علاجهم، خاصة عندما يفقدون القدرة على تقديم تعليمات حول رعايتهم الخاصة. ويعتبر هذا وثيقة رسمية تتيح للأشخاص بالتعبير عن رغباتهم مسبقاً إذا أصبحوا غير قادرين على اتخاذ قرارات بشأن الرعاية الصحية التي يتلقونها. وقد يتضمن بنوداً مثل الحق في الموافقة أو رفض العلاج الطبي أو الجراحة أو أي قرار آخر يتعلق بخدمات الرعاية الصحية المتعلقة. ويتكون التوجيه المسبق في كاليفورنيا من جزأين:

- تعيينك لوكيل (شخص) سيتخذ القرارات المتعلقة بخدمات الرعاية الصحية المقدمة لك، و
- تعليماتك الشخصية فيما يتعلق بالخدمات الطبية المقدمة لك

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للصم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحاً إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)

يمكنك الحصول على نموذج توجيه مسبق عبر الإنترنت أو من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك. وفي كاليفورنيا، لديك الحق في إعطاء تعليمات حول الرعاية الصحية التي تتلقاها في شكل توجيه مسبق لجميع مقدمي الرعاية الصحية لديك. ولديك أيضًا الحق في تغيير أو إلغاء توجيهاتك المسبقة في أي وقت تشاء.

إذا كانت لديك أسئلة بخصوص قانون ولاية كاليفورنيا فيما يتعلق بمتطلبات التوجيه المسبق، فيمكنك إرسال خطاب إلى:

وزارة العدل في كاليفورنيا

إلى: وحدة الاستعلامات العامة

ص.ب. 944255

ساكرامنتو، كاليفورنيا 94244-2550

## حقوق المستفيدين ومسؤولياتهم

ما هي حقوقي كمتلقي لخدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير؟

باعتبارك متلقي لخدمات برنامج Medi-Cal ومؤهلًا وتعيش في مقاطعة تشارك بنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك، فلديك الحق في تلقي خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان الضرورية طبيًا من خلال نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك. يحق لك ما يلي:

- التعامل باحترام، مع إيلاء الاعتبار الواجب لحقك في الخصوصية وضرورة الحفاظ على سرية معلوماتك الطبية.
- تلقي معلومات حول خيارات العلاج المتاحة وبدائل العلاج، المقدمة بطريقة مناسبة لحالة المتلقي وقدرته على فهم المعلومات ومعالجتها.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm).

- المشاركة في القرارات المتعلقة برعاية اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان، بما في ذلك الحق في رفض العلاج.
- الحصول على الرعاية في الوقت المناسب، بما في ذلك الخدمات المتاحة 24 ساعة في اليوم لمدة 7 أيام في الأسبوع، عندما يكون ذلك ضروريًا من الناحية الطبية لعلاج حالة طارئة أو حالة عاجلة أو متأزمة.
- الحصول على المعلومات الواردة في هذا الدليل حول خدمات علاج اضطرابات تعاطي المواد المسببة للإدمان التي يغطيها نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك، والالتزامات الأخرى لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك، وحقوقك كما هي موضحة هنا.
- حماية معلوماتك الصحية السرية.
- طلب واستلام نسخة من سجلاتك الطبية، وطلب تعديلها أو تصويبها حسب الحاجة.
- تلقي المواد المكتوبة بتنسيقات بديلة (بما في ذلك طريقة برايل والطباعة بحروف كبيرة والتنسيق الصوتي) عند الطلب وفي الوقت المناسب للتنسيق المطلوب.
- الحصول على مواد مكتوبة باللغات التي يستخدمها ما لا يقل عن خمسة بالمائة أو 3,000 من المستفيدين من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك، أيهما أقل.
- الحصول على خدمات الترجمة الفورية بلغتك المفضلة.
- الحصول على خدمات علاج اضطراب تعاطي المواد المسببة للإدمان من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك والذي يتبع متطلبات اتفاقية التعاون مع الولاية في المجالات التالية: توافر الخدمات، وضمان الأداء المناسب وجودة الخدمات، وتنسيق واستمرارية الرعاية أو العلاج، فضلاً عن التغطية التأمينية والترخيص للخدمات.
- الوصول إلى خدمات موافقة القاصرين، إذا كنت قاصرًا.
- الوصول إلى الخدمات الضرورية من الناحية الطبية من مقدمي الخدمات غير المشاركين في الوقت المناسب، إذا لم يكن لدى الخطة موظف أو مقدم خدمة متعاقد لتقديم هذه الخدمات. "مقدم الخدمة غير المشارك" يُقصد به مقدم الخدمة غير المدرج في قائمة مقدمي خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك. ويجب أن تتأكد المقاطعة من أنك لا تدفع أي شيء إضافي مقابل الحصول على مقدم خدمات مقدم الخدمة غير المشارك. ويمكنك الاتصال بخدمات المستفيدين على الرقم 1-888-742-7900، ثم الضغط على الرقم 7 للحصول على معلومات حول كيفية تلقي الخدمات من مقدم خدمات غير مشارك.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسمع والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)

- اطلب رأيًا ثانيًا من أحد أخصائيي الرعاية الصحية المؤهلين داخل أو خارج نظام الرعاية الصحية بالمقاطعة دون أي تكلفة إضافية عليك.
- تقديم الشكاوى، شفهيًا أو مكتوبة، حول منظمة أو خدمات معينة يتم تلقيها.
- تقديم طلب للاستئناف، سواء شفهيًا أو كتابيًا، بعد تلقي إشعار بتحديد المنفعة السلبية، بما في ذلك معلومات حول الشروط التي يتوفر بموجبها الاستئناف المعجل.
- تقديم طلب لعقد جلسة استماع عادلة عامة بشأن Medi-Cal، بما في ذلك معلومات حول الشروط التي تتوفر بموجبها جلسة استماع عامة عاجلة.
- عدم استخدام أي شكل من أشكال التقييد أو العزلة المستخدمة كوسيلة للإكراه أو الانضباط أو الراحة أو الانتقام.
- عدم التمييز في ممارسة هذه الحقوق دون التأثير سلبيًا على كيفية معاملتك من قبل نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك أو مقدمي الخدمات أو الولاية.

### ما هي مسؤولياتي كمتلقي لخدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير؟

باعتبارك متلقيًا لخدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير، فأنت مسؤول عما يلي:

- اقرأ بعناية المواد الإعلامية للمستفيد التي تلقيتها من نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك. ستساعدك هذه المواد على فهم الخدمات المتاحة وكيفية الحصول على العلاج المناسب إذا كنت في حاجة إليه.
- حضور جلسات علاجك حسب الموعد المحدد. وستحصل على أفضل نتيجة إذا تعاونت مع مقدم الخدمات الخاص بك طوال فترة العلاج. وإذا كنت بحاجة إلى إلغاء موعد، فاتصل بمقدم الخدمات الخاص بك قبل 24 ساعة على الأقل وأعد تحديد موعد ليوم ووقت آخرين.
- احمل معك دائمًا بطاقة الهوية الخاصة ببرنامج Medi-Cal (نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك)

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)



- وبطاقة هوية تحمل صورة عند حضورك مواعيد العلاج.
- إذا كنت بحاجة إلى مترجم فوري، فيرجى إخبار مقدم الخدمة الخاص بك بذلك قبل زيارتك المقررة.
- أخبر مقدم الخدمات الخاص بك بجميع مخاوفك الطبية. وكلما زادت المعلومات الكاملة التي تشاركها حول احتياجاتك، كلما كان علاجك أكثر نجاحًا.
- تأكد من طرح أي أسئلة لديك على مقدم الخدمات الخاص بك. ومن المهم جدًا أن تفهم تمامًا المعلومات التي تتلقاها أثناء العلاج.
- كن على استعداد لبناء علاقة عمل قوية مع مقدم الخدمات المسؤول عن رعايتك.
- اتصل بنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك إذا كانت لديك أي أسئلة حول خدماتك أو إذا كانت لديك أي مشكلات مع مقدم الخدمات الخاص بك ولا تستطيع تسويتها.
- أخبر مقدم الخدمات ونظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بأي تغييرات تطرأ على معلوماتك الشخصية. ويتضمن ذلك عنوانك ورقم هاتفك وأي معلومات طبية أخرى قد تؤثر على قدرتك على المشاركة في علاجك.
- تعامل مع الموظفين المسؤولين عن علاجك بلطف واحترام.
- إذا كنت تشك في وجود نشاط احتيالي أو غير قانوني محتمل، فيرجى الإبلاغ عنه:

○ تطلب وزارة خدمات الرعاية الصحية من أي شخص يشتبه في عمليات احتيال أو هدر أو إساءة استخدام لبرنامج Medi-Cal الاتصال بالخط الساخن الخاص بالاحتيال في Medi-Cal التابع لوزارة خدمات الرعاية الصحية على الرقم 1-800-822-6222. وفي حال شعرت بأن هذه حالة طارئة، فيرجى الاتصال بالرقم 911 للحصول على المساعدة الفورية. وهذه المكالمات مجانية وللمشترك الحق في عدم الكشف عن هويته.

○ يمكنك أيضًا الإبلاغ عن عمليات احتيال أو إساءة استخدام مشتبه بها عن طريق البريد الإلكتروني

أو استخدام النموذج عبر الإنترنت على [Fraud@dhcs.ca.gov](mailto:Fraud@dhcs.ca.gov)

<http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx>

## طلب تغيير مقدم الخدمة

متى يمكنني طلب الإبقاء على مقدم الخدمة السابق الذي لا يشارك حاليًا في البرنامج؟

- بعد انضمامك إلى نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك، يمكنك طلب الإبقاء على مقدم الخدمة غير المشارك في الحالات التالية:
  - إذ كان الانتقال إلى مقدم خدمات جديد سيؤدي إلى تدهور خطير في صحتك أو زيادة خطر دخولك إلى المستشفى أو إيداعك في مؤسسة؛ و
  - إذا كنت تتلقى العلاج من مقدم خدمة غير مشارك في البرنامج قبل تاريخ انتقالك إلى نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك.

كيف يمكنني أن أطلب الإبقاء على مقدم الخدمة غير المشارك في البرنامج؟

- يجوز لك، أو ممثلك المفوضين، أو مقدم الخدمات الحالي، تقديم طلب كتابي إلى نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك. ويمكنك أيضًا الاتصال بخدمات الأعضاء على الرقم 1-888-742-7900، ثم الضغط على الرقم 7 للحصول على معلومات حول كيفية طلب الخدمات من مقدم خدمات غير مشارك في البرنامج.
- سيرسل نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك إقرارًا كتابيًا باستلام طلبك وسيبدأ في معالجة طلبك خلال ثلاثة (3) أيام عمل.

ماذا لو واصلت رؤية مقدم الخدمات غير المشارك في البرنامج بعد الانتقال إلى نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي؟

- يمكنك طلب نقل طلب الرعاية بأثر رجعي خلال ثلاثين (30) يومًا تقويميًا من تلقي الخدمات من مقدم خدمات غير مشارك في البرنامج.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للسم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)

## لماذا قد يرفض نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتي طلبي بتغيير مقدمي الخدمة؟

- قد يرفض نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك طلبك للإبقاء على مقدم الخدمات السابق الذي لا يشارك حاليًا في البرنامج إذا:
  - قام نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بتوثيق مشاكل تتعلق بجودة الرعاية المقدمة من قبل مقدم الخدمات هذا.

## ماذا يحدث في حالة رفض طلبي للانتقال إلى مقدم خدمة آخر؟

- إذا رفض نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك على طلبك لتغيير مقدمي الخدمة، فسوف:
  - يخطر ببالك كتابيًا؛
  - يوفر لك مقدم خدمات بديلاً واحداً على الأقل مشارك في البرنامج يقدم نفس مستوى الخدمات الذي يقدمه مقدم الخدمات غير المشارك في البرنامج؛ و
  - يعلمك بحقك في تقديم شكوى إذا كنت لا توافق على الرفض.
- إذا قدم لك نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك عدة بدائل لمقدمي خدمات مشاركين في البرنامج ولم تقم بالاختيار مقدم خدمة معين، فسيقوم نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بتعيين أو إحالتك إلى مقدم خدمات مشارك في البرنامج وإعلامك بهذه الإحالة أو التعيين كتابيًا.

## ماذا يحدث في حالة الموافقة على طلبي للانتقال إلى مقدم خدمة آخر؟

- سيزودك نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك، في غضون سبعة (7) أيام من الموافقة على طلب نقل الرعاية الخاص بك، بما يلي:
  - الموافقة على الطلب؛
  - معلومات حول مدة الفترة الانتقالية إلى مقدم خدمة آخر؛

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للصم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحاً إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)



○ معلومات حول العملية التي سيتم تنفيذها لانتقالك إلى مقدم خدمة آخر بعد انتهاء خدمتك؛ و

○ معلومات حول حقوقك في اختيار مقدم خدمة معتمد مختلف

من المشاركين في تقديم خدمات نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك في أي وقت.

### ما مدى سرعة معالجة طلبي لتغيير مقدم الخدمة؟

- سيقوم نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بإكمال طلبك لتبديل مقدمي الخدمة خلال ثلاثين (30) يوماً تقويمياً من تاريخ استلام نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك لطلبك.

### ماذا يحدث بعد انتهاء فترة التبديل الخاصة بي؟

- سيقوم نظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير في مقاطعتك بإخطارك كتابياً قبل ثلاثين (30) يوماً تقويمياً من نهاية فترة نقل الرعاية بشأن العملية التي ستحدث لانتقالك إلى مقدم خدمة من المشاركين في البرنامج بعد انتهاء فترة انتقالك.

يرجى الاتصال على الرقم المجاني لنظام Medi-Cal للتسليم المنظم للأدوية والعقاقير لمقاطعة لوس أنجلوس: 1-888-742-7900، اضغط على 7 (لضعاف السمع: جهاز الاتصالات السلكية واللاسلكية للصم والبكم المواعيد: من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحاً إلى 5:00 مساءً. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm](http://ph.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm)